

DEWALT®

XR LI-ION

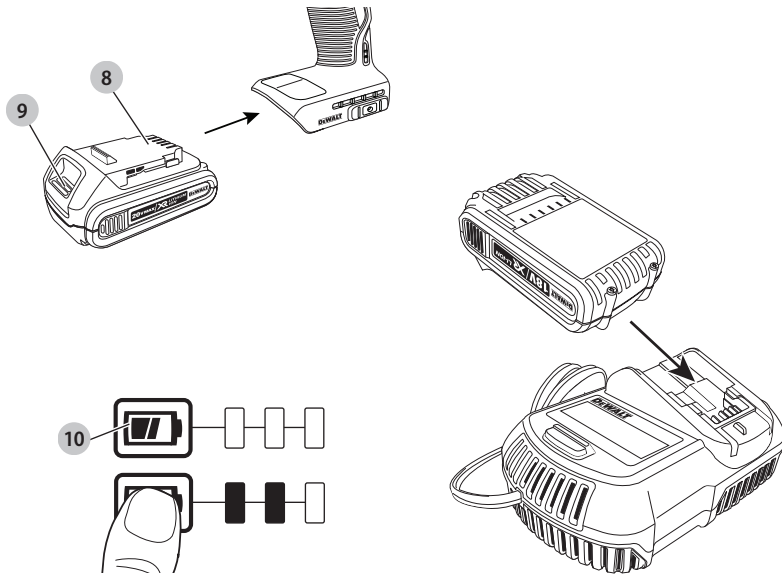
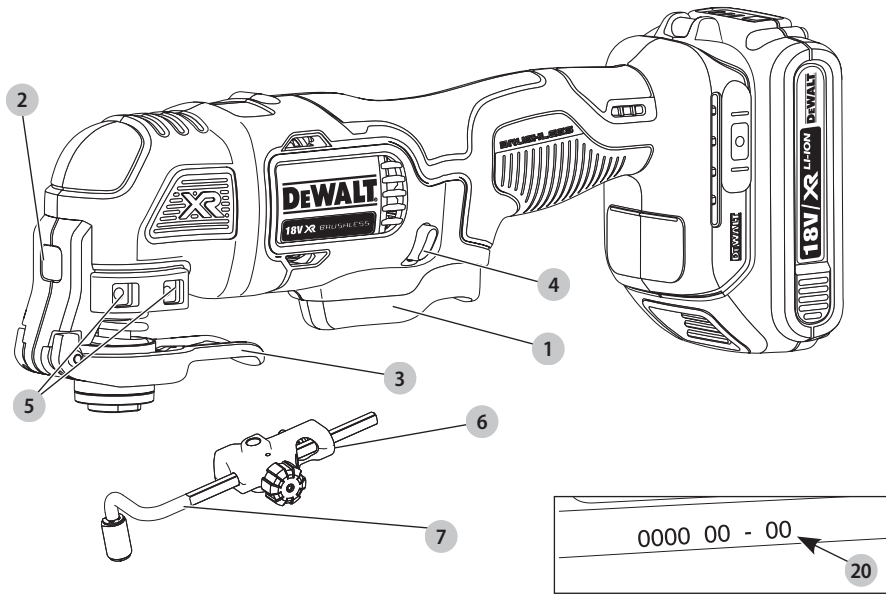
382018 - 16 BAL

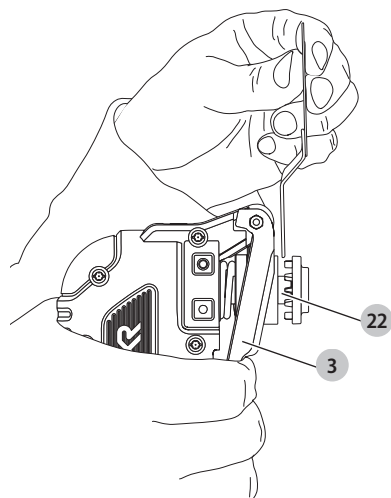
DCS355



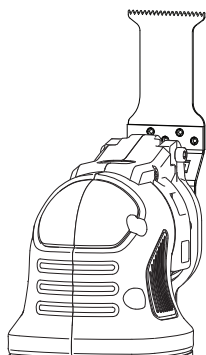
Slovenščina	(Prevod originalnih navodil)	7
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	18
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	31
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	42



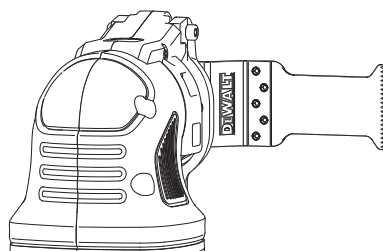




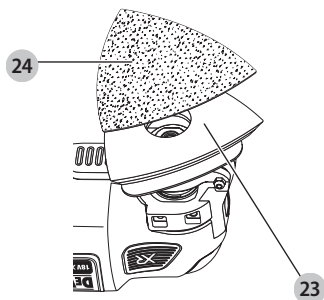
Slika / Crtež / Slika / Скица D



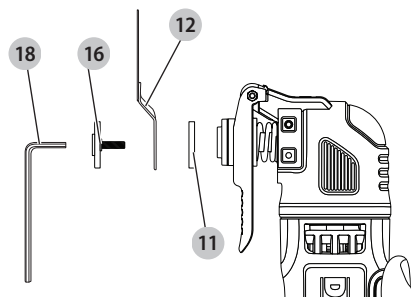
Slika / Crtež / Slika / Скица E



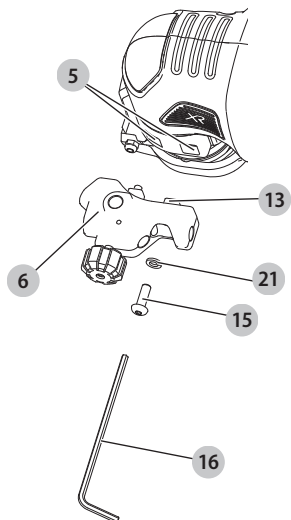
Slika / Crtež / Slika / Скица F



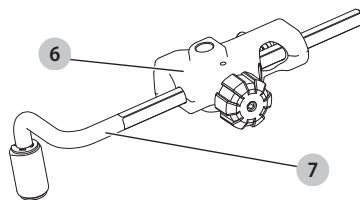
Slika / Crtež / Slika / Скица G



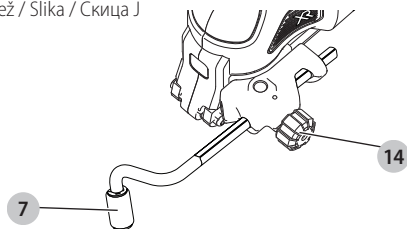
Slika / Crtež / Slika / Скица H



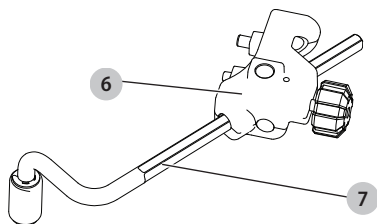
Slika / Crtež / Slika / Скица I



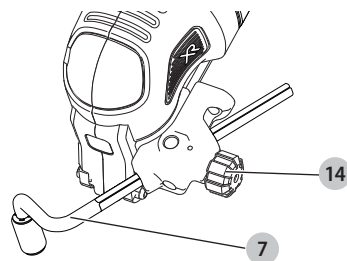
Slika / Crtež / Slika / Скица J



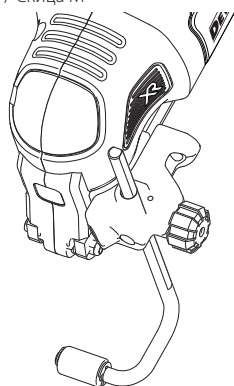
Slika / Crtež / Slika / Скица K



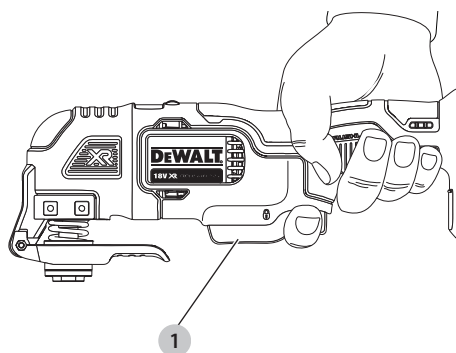
Slika / Crtež / Slika / Скица L



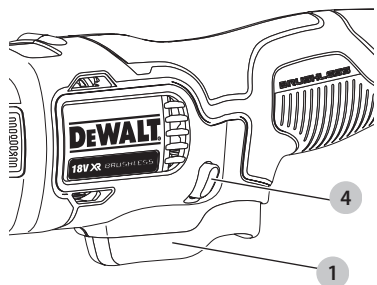
Slika / Crtež / Slika / Скица M



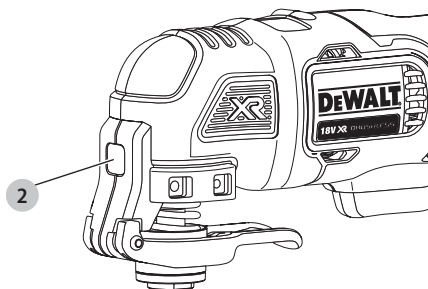
Slika / Crtež / Slika / Скица N



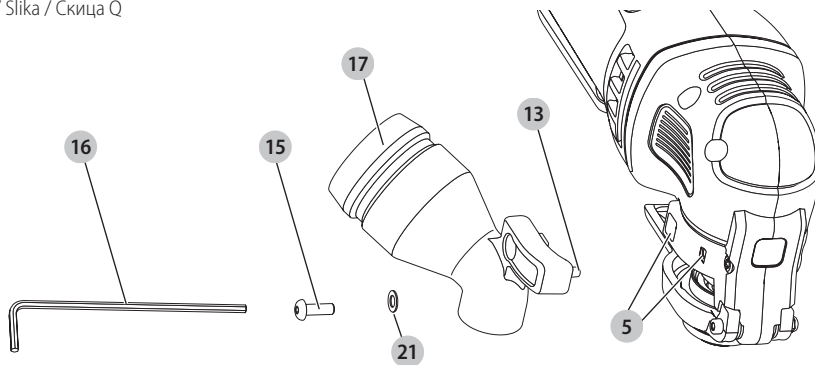
Slika / Crtež / Slika / Скица O



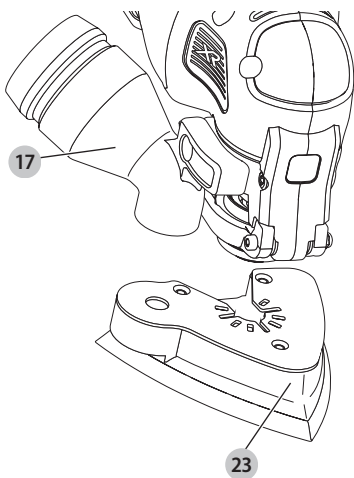
Slika / Crtež / Slika / Скица P



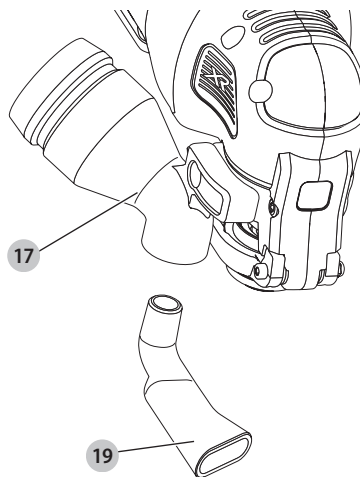
Slika / Crtež / Slika / Скица Q



Slika / Crtež / Slika / Скица R



Slika / Crtež / Slika / Скица S



AKUMULATORSKO NIHAJOČE VEČNAMENSKO ORODJE

DCS355

Čestitamo!

Zahvaljujemo se vam za nakup orodja DEWALT. Na osnovi večletnih izkušenj, inovacij in temeljitega razvoja izdelkov je DEWALT eden najbolj zanesljivih partnerjev na področju električnega orodja.

Tehnični podatki

		DCS355
Napetost	V_{DC}	18
Tip		1/2/10
Tip baterije		Litij-ionska
Vhodna moč	W	300
Izhodna moč	W	170
Frekvenca nihanja	min^{-1}	0–20000
Kot nihanja		1,6°
Teža (brez baterije)	kg	1,1
Vrednosti emisij hrupa in treslajev (vektorska vsota treh smeri) v skladu z EN60745:		
L_{PA} (raven emisije zvočnega tlaka)	dB(A)	86
L_{WA} (raven zvočne moči)	dB(A)	97
K (negotovost dane zvočne ravni)	dB(A)	3
Vrednost emisij treslajev a_{hv} =		
	m/s^2	16,1
Negotovost K =		
	m/s^2	1,5

Raven treslajev v teh tehničnih podatkih je bila izmerjena v skladu s standardiziranim preizkusom, določenim v EN60745, in ga je mogoče uporabiti za medsebojno primerjavo orodij. Uporabiti jo je mogoče za predhodno oceno izpostavljenosti.

- ! OPOZORILO:** Navedena raven treslajev predstavlja raven pri glavnih načinih uporabe orodja. Toda če orodje uporabljate za druge vrste dela, z različnim priborom ali če ga slabo vzdržujete, so lahko emisije treslajev drugačne. To lahko znatno poveča raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju.
- Ocena ravni izpostavljenosti mora upoštevati tudi čas, ko je orodje izključeno, oz. ko deluje, vendar dejansko ne opravlja dela. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju.
- Seznajte se z in sprejmite dodatne varnostne ukrepe, da bi zaščitili delavca pred učinki treslajev, kot so npr. vzdrževanje orodja in opreme, vzdrževanje toplote rok, organizacija delovnih postopkov.

Izjava EU o skladnosti

Direktiva o strojih



Akumulatorsko nihajoče večnamensko orodje DCS355

DEWALT izjavlja, da so izdelki, opisani pod **Tehničnimi podatki** v skladu z:

2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-4:2009+A11:2011, EN60745-2-11:2010.

Ti izdelki so v skladu tudi z direktivo 2014/30/EU in 2011/65/EU. Za več informacij se obrnite na podjetje DEWALT na naslednjem naslovu ali poiščite kontaktne podatke na zadnji strani navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične datoteke in daje to izjavo v imenu DEWALT.

Markus Rompel
Direktor inženiringa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Nemčija
6. 12. 2018



OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb preberite navodila za uporabo.

Definicije: Napotki za varno uporabo orodja

Spodnje definicije opisujejo stopnjo resnosti vsakega opozorilnega znaka. Preberite navodila in bodite pozorni na te simbole.



NEVARNOST: Pomeni neposredno nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če je ne preprečite.



OPOZORILO: Označuje morebitno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.



PREVIDNOST: Pomeni potencialno nevarno situacijo, ki bi lahko, povzroči manjšo ali srednje hudo poškodbo, če je ne preprečite.

OPOMBA: Pomeni situacijo, ki ni povezana s telesno poškodbo, ampak bi lahko povzročila poškodbo lastnine, če je ne preprečite.



Pomeni nevarnost električnega udara.



Pomeni nevarnost požara.

Baterije				Polnilniki/Časi polnjenja (minute)						
Kat. št.	V _{DC}	Ah	Teža kg	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	270	170	140	90	60	90	X
DCB181	18	1,5	0,35	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	185	120	100	60	60	60	120
DCB183/B*	18	2,0	0,40	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B*	18	5,0	0,62	240	150	120	75	75	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	60	40	30	22	22	22	X
DCB141	14,4	1,5	0,30	70	45	35	22	22	22	45
DCB142	14,4	4,0	0,54	185	120	100	60	60	60	120
DCB143	14,4	2,0	0,30	90	60	50	30	30	30	60
DCB144	14,4	5,0	0,52	240	150	120	75	75	75	150
DCB145	14,4	1,3	0,30	60	40	30	22	22	22	X

Splošni napotki za varno uporabo električnega orodja



OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Če ne upoštevate spodaj navedenih opozoril in napotkov, lahko to privede do električnega udara, požara in/ali telesnih poškodb.

SHRANITE VSA OPOZORILA IN NAVODILA TUDI ZA UPORABO V PRIHODNJE

Pojem "električno orodje" v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje (s kablom) ali baterijsko orodje (brez kabla).

1) Varnost na delovnem mestu

- Delovni prostor mora biti vedno čist in dobro osvetljen.** V natrpanih ali temnih prostorih so nezgode pogostejše.
- Električnih orodij ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, na primer na krajih z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom.** Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.
- Poskrbite, da bodo med obratovanjem električnega orodja otroci in prisotni dovolj oddaljeni.** Če vas zmotijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2) Električna varnost

- Vtiči električnih orodij morajo ustrezati vtičnicam. Nikoli na noben način ne predelujte vtiča.** Uporaba adapterskih vtičev v kombinaciji z zaščitenim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena. Nespremenjeni vtiči in ujemajoče se vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- Izogibajte se telesnim stikom z ozemljenimi površinami, kot so vodovodna napeljava, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.
- Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali mokroti.** Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.

- Pazite, da ne poškodujete električnega kabla.** Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklapljanje vtiča iz stenske vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja. Poškodovani kabli ali zavozlani kabli povečujejo tveganje za električni udar.
- Pri delu na prostem uporabite električni kabel, ki je primeren za delo v zunanjih pogojih.** Uporaba ustreznega podaljška za uporabo na prostem zmanjšuje možnost električnega udara.
- Če je uporaba orodja v vlažnih razmerah nujna, uporabite napravo, opremljeno s stikalom na diferenčni tok (RCD).** Uporaba stikala na diferenčni tok RCD zmanjšuje tveganje za električni udar.

3) Osebna varnost

- Bodite pozorni in pazljivi ter uporabljajte zdravo pamet, ko uporabljate električno orodje.** Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Že trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko privede do resnih telesnih poškodb.
- Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, nedrseča obutev, čelada ali zaščitna sluha ob uporabi zmanjšujejo telesne poškodbe.
- Izogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priklopom na vir napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo na izklopljenem položaju.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja v električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
- Pred vklopom orodja odstranite z orodja nastavitevno orodje ali ključ za matice.** Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtljivem sestavnem delu, lahko povzroči telesne poškodbe.
- Ne nagibajte se predaleč ali segajte previsoko.** Poskrbite za varno stojišče in ravnotežje. To omogoča

boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.

- f) **Nosite primerno delovno obleko. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi, obleko in rokavicami se ne približujte premikajočim se delom orodja.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele orodja.
- g) **Če je omogočen priklon na sisteme za odsesavanje in zbiranje prahu, poskrbite, da bodo te naprave pravilno priključene in uporabljene.** Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.

4) Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

- a) **Električnih orodij ne preobremenjujte. Uporabite pravo orodje za svoje delo.** Pravilna izbira orodja bo pripomogla, da bo delo končano bolj kvalitetno in varneje na način, kot je to predpisano.
- b) **Orodja s pokvarjenim stikalom ne uporabljajte.** Električno orodje, ki ga ni mogoče krmiliti s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) **Pred nastavljanjem, menjavo nastavkov ali shranjevanjem električnega orodja odklopite izvor napajanja in/ali odstranite baterijo iz orodja.** Ta varnostni ukrep zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.
- d) **Električno orodje, ki ga ne uporabljate, hranite izven dosega otrok, osebam, ki niso usposobljene za njegovo uporabo ali niso seznanjene s temi navodili, pa ne dovolite dela z njim.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) **Električno orodje primerno vzdržujte. Preverite, ali so gibljivi deli pravilno poravnani ali opognjeni, ali so deli polomljeni ali v takšnem stanju, da ne omogočajo več pravilnega delovanja električnega orodja. Poškodovano električno orodje popravite pred ponovno uporabo.** Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
- f) **Ohranjajte rezalno orodje ostro in čisto.** Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj upogibajo in so bolj vodljiva.
- g) **Uporabljajte električno orodje, nastavke in pribor v skladu s temi navodili upoštevajte pa tudi pogoje dela in vrsto dela, ki ga opravljate.** Če se orodje uporablja za druge namene, kot je priporočeno, je lahko takšna uporaba nevarna.

5) Uporaba in vzdrževanje baterijskih orodij


- a) **Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za polnjenje enega tipa baterije lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim tipom baterije.
- b) **Uporabljajte električna orodja samo s posebej zanje izdelanimi baterijami.** Uporaba drugih baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.


- c) **Če baterije ne uporabljate, jo hranite stran od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žbljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo kratek stik med baterijskimi terminali.** Kratek stik med priključnoma baterije lahko povzroči opekline in požar.
- d) **Pri nepravilnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina; pazite, da ne pridete v stik s to tekočino. Če po naključju pride do stika tekočine s telesom, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč zdravnika.** Stik z baterijsko tekočino lahko povzroči draženje kože ali opekline.

6) Servis


- a) **Električno orodje lahko servisira samo usposobljena oseba, ki bo uporabila ustrezne rezervne dele v primeru popravila električnega orodja.** Tako bo zagotovljena varnost pri delu z električnim orodjem.

Dodatni varnostni napotki za nihajoče večnamensko orodje

 **OPOZORILO:** Bodite posebej pazljivi, ko brusite nekatere vrste lesa (npr. bukev, hrast) in kovino, kjer lahko nastaja strupen prah. Nosite masko, ki je posebej oblikovana za zaščito proti strupenim prahom in hlapi, ter zagotovite zaščito tudi za osebe, ki so v bližini.

 **OPOZORILO:** Če brusite železne kovine, uporabljajte to orodje le v dobro prezračevanih območjih. Ne delajte z orodjem v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Iskre ali vroči delci, ki nastajajo med brušenjem ali pri razelektrivni ščetki motorja, lahko zanetijo vnetljive snovi.

Brušenje barve

 **OPOZORILO:** Pri brušenju barv upoštevajte veljavne predpise. Bodite še posebej pozorni na naslednje:

- Kadar koli je mogoče, uporabljajte vakuumsko napravo za odsesavanje prahu.
- Bodite še posebej previdni, če brusite barvo, ki je morda izdelana na osnovi svinca:
 - ne dovolite, da bi se v bližini zadrževale nosečnice ali otroci;
 - vsi ljudje, ki vstopijo v delovni prostor, morajo nositi masko, ki je posebej izdelana za zaščito proti prahu in hlapom barv, ki vsebujejo svinec.
 - na delovnem mestu ne jejte, pijte ali kadite;
- prah in ostale ostanke brušenja odstranjujte na varen način;
- **ko opravljate dela, kjer se lahko rezalni pripomoček dotakne skrite napeljave ali lastnega napajalnega kabla, električno orodje vedno držite za izolirano površino;** Zaradi dotika orodja s kablom, ki je pod napetostjo, bodo pod napetostjo vsi kovinski deli orodja in posledično povzročili udar elektrike upravljavcu.
- **Uporabite sponke ali drug varen način za pritrditev obdelovanca na stabilno delovno podlago.** Če držite obdelovanec z roko ali ga pritiskate ob telo, bo nestabilen in lahko povzroči izgubo nadzora.

Ostala tveganja

Kljub upoštevanju ustreznih varnostnih ukrepov in uporabi varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- poškodba sluha
- nevarnost telesnih poškodb zaradi odletavajočih odkruškov;
- nevarnost opeklin zaradi segrevanja pribora med delom;
- nevarnost telesnih poškodb zaradi dolgotrajnega dela.

SHRANITE TA NAVODILA

Polnilniki

Polnilniki DeWALT ne zahtevajo nobenih nastavitev in omogočajo kar najlažje upravljanje in uporabo.

Električna varnost

Električni motor je zasnovan samo za eno napetost. Vedno preverite, ali napetost baterije ustreza tisti, ki je navedena na podatkovni plošči. Prav tako preverite, ali napetost vašega polnilnika ustreza napetosti v električnem omrežju.



DeWALT polnilnik je dvojno izoliran v skladu z EN60335, zato ozemljitev ni potrebna.

Če je električni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati pri serviserju DeWALT.

Zamenjava vtiča električnega kabla (samo za Veliko Britanijo in Irsko)

Če je treba namestiti novi električni vtič:

- stari vtič odstranite med odpadke;
- priključite rjavo žico na fazni priključek novega vtiča;
- priključite modro žico na nevtralni priključek.



OPAZORILLO: Na ozemljitveni priključek ne priklaplajte nobene žice.

Upoštevajte napotke za vgradnjo vtičev, ki so priloženi kakovostnim vtičem. Priporočena varovalka: 3 A.

Uporaba kabskega podaljška

Kabskega podaljška ne uporabljajte, razen če je to nujno potrebno. Uporabite kabski podaljšek, ki ustreza vhodni napetosti polnilnika (glejte poglavje **Tehnični podatki**). Najmanjši presek kabla mora biti 1 mm²; maksimalna dolžina kabla je 30 m.

Če uporabljate kolut, vedno do konca odvijte kabel.

Pomembni napotki za varnost pri uporabi vseh baterijskih polnilnikov

SHRANITE TA NAVODILA: Ta navodila vključujejo pomembne napotke za varnost in uporabo združljivih baterijskih polnilnikov (glejte poglavje **Tehnični podatki**).

- Pred uporabo polnilnika preberite vsa navodila in opozorilne oznake na polnilniku, bateriji in na izdelku, ki uporablja baterijo.



OPAZORILLO: Nevarnost električnega udara. Pazite, da v notranjost polnilnika ne prodre tekočina. To lahko povzroči električni udar.



OPAZORILLO: Priporočamo, da uporabite napravo na diferencialni tok s tokovno zaščito do 30 mA.



PREVIDNOST: Nevarnost opeklin. Za zmanjšanje nevarnosti opeklin polnite samo polnilne baterije DeWALT. Druge baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in materialno škodo.



PREVIDNOST: Otroke nadzorujte in pazite, da se ne igrajo z orodjem.

OPOMBA: Ko je polnilnik priklopljen na električno omrežje, lahko pod določenimi pogoji tuj material, ki zaide v polnilnik, povzroči kratek stik med izpostavljenimi kontakti znotraj polnilnika. Tuj material iz prevodnih snovi, med katere med drugim spada tudi kamena volna, aluminijasta folija ali nabrani kovinski delci morate odstraniti iz bližine prezračevalnih odprtin. Če v polnilniku ni baterije, vedno izklopite polnilnik iz električnega omrežja. Izklopite polnilnik pred nameranim postopkom čiščenja

- **NIKOLI ne poskušajte polniti baterije s polnilniki, ki v teh navodilih niso navedeni.** Polnilnik in baterija sta posebej izdelana in namenjena, da ju uporabljate skupaj.
- **Polnilniki, ki so navedeni v teh navodilih, so namenjeni izključno polnjenju baterij DeWALT.** Vsaka drugačna uporaba lahko povzroči nevarnost požara, električnega udara ali smrti zaradi električnega udara.
- **Ne izpostavljajte polnilnika dežju ali snegu.**
- **Ko odklopite polnilnik, ga primite za vtič in ne za kabel.** Tako zmanjšate nevarnost poškodbe električnega vtiča in kabla.
- **Kabel mora biti postavljen tako, da ne stopate nanj, se ne spotikate obenj ali ga kako drugače izpostavite poškodbam in udarcem.**
- **Ne uporabljajte kabskega podaljška, razen če je to nujno potrebno.** Uporaba neustreznega kabskega podaljška lahko povzroči nevarnost požara, električnega udara ali smrti zaradi električnega udara.
- **Na polnilnik ne postavljajte predmetov oz. polnilnika ne postavljajte na mehko podlago, ki bi lahko zakrila prezračevalne odprtine in povzročila prekomerno segrevanje notranjosti polnilnika.** Polnilnika ne postavljajte v bližino izvora toplote. Prezračevanje polnilnika poteka skozi odprtine na vrhu in na dnu ohišja.
- **Ne uporabljajte polnilnika, ki ima poškodovan kabel ali vtič**—poškodovane dele takoj zamenjajte.
- **Ne uporabljajte polnilnika, če je bil podvržen močnemu udarcu, če je padel na tla ali je bil kako drugače poškodovan.** Odnosite ga v popravilo v pooblaščen servis.
- **Polnilnika ne razstavljajte; če je potrebno popravilo, ga odnesite v pooblaščen servis.** Vsako nepravilno sestavljanje lahko povzroči nevarnost požara, električnega udara ali smrti zaradi električnega udara.
- Če je električni kabel poškodovan, ga mora proizvajalec, njegov serviser ali ustrezna pooblaščen oseba nemudoma zamenjati in tako preprečiti morebitno nevarnost.
- **Odklopite polnilnik iz vira napajanja pred začetkom čiščenja.** Tako zmanjšate nevarnost električnega udara. Z odstranitvijo baterije ne zmanjšate te nevarnosti.
- **NIKOLI ne poskušajte povezati dveh polnilnikov skupaj.**

- **Polnilnik je namenjen uporabi s standardnim gospodinjstvom električnim tokom 230 V. Ne poskušajte ga uporabljati z drugačno omrežno napetostjo. To ne velja za polnilnik v vozilih.**




Polnjenje baterije (sl. B)

1. Priključite polnilnik na ustrezno vtičnico, preden vstavite vanj baterijo.
2. Vstavite baterijo **8** v polnilnik in se prepričajte, ali je trdno vstavljena v polnilnik. Rdeča lučka (polnjenje) utripa neprekinjeno in označuje, da se je začel postopek polnjenja.
3. Konec polnjenja označuje rdeča lučka, ki SVETI neprekinjeno. Baterija je popolnoma napolnjena in jo lahko uporabite ali jo pustite v polnilniku. Za odstranitev paketa baterij iz polnilnika pritisnite in zadržite gumb **9** za sprostitvev baterije, ki je na paketu baterij.

POMNITE: Za optimalno delovanje in življenjsko dobo litij-ionskih baterij jih pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

Delovanje polnilnika

Stanje napoljenosti baterije lahko preverite s pomočjo spodaj prikazanih indikatorjev napoljenosti.

Indikator napoljenosti	
 Polnjenje	--- ---
 Popolnoma napolnjena	=====
 Zakasnitev zaradi vročē/mrzle baterije*	--- --- ---

*Rdeča lučka bo še naprej utripala, rumena lučka pa bo svetila le med polnjenjem. Ko baterija doseže ustrezno temperaturo, rumena lučka ugasne, polnilnik pa nadaljuje s polnjenjem.

Združljivi baterijski polnilnik(-i) ne polni pokvarjenega paketa baterij. Polnilnik bo zaznal pokvarjeno baterijo in ne bo zasvetil.

OPOMBA: Težava je lahko tudi v samem polnilniku.

Če polnilnik opozarja na težavo, ga skupaj s paketom baterij odnesite na pooblašeni servisni center za testiranje.

Zakasnitev zaradi vročē/mrzle baterije

Ko polnilnik zazna baterijski sklop, ki je prevroč ali prehladen, samodejno vklopi funkcijo zakasnitve zaradi vročega/hladnega sklopa ter odloži polnjenje, dokler baterijski sklop ne doseže primerne temperature. Polnilnik zatem samodejno preklopi nazaj v način polnjenja. Ta funkcija zagotavlja maksimalno življenjsko dobo baterije.

Hladna baterija se polni s polovično hitrostjo polnjenja tople baterije. Paket baterij se v celotnem ciklu polnjenja polni počasneje in se ne vrne na najvišjo hitrost polnjenja, tudi če se baterija segreje.

Polnilnik DCB118 ima vgrajen notranji ventilator, namenjen hlajenju baterije. Ventilator se bo vklopil samodejno, ko je potrebno hlajenje baterije. Nikoli ne uporabljajte polnilnika, če ventilator ne deluje pravilno ali so reže ventilatorja zamašene. Preprečite vdor tujega materiala v notranjost polnilnika.

Sistem elektronske zaščite

Litij-ionska XR orodja imajo vgrajen sistem elektronske zaščite, ki štiti baterije pred preobremenitvijo, pregretjem ali pretirano izpraznitvijo.

Orodje se samodejno izključi, če se aktivira elektronski zaščitni sistem. V takem primeru vložite litij-ionsko baterijo v polnilnik in počakajte, da se popolnoma napolni.

Pritrditev na steno

Ti polnilniki so konstruirani za montažo na steno ali da stojijo pokončno na mizi oz. delovni površini. Če je montiran na steno, namestite polnilnik v dosegu električne vtičnice in ne v bližini kotov ali drugih ovir, ki bi lahko ovirali kroženje zraka. Zadnjo stran polnilnika uporabite kot šablono za razporeditev montažnih vijakov na steni. Polnilnik montirajte trdno s stenskim vijaki (kupite jih posebej), dolgimi najmanj 25,4 mm, ki imajo premer glave 7–9 mm, ki jih privijete v les tako, da štrli približno 5,5 mm vijaka iz površine. Poravnajte reže na hrbtni strani polnilnika s štrlečimi vijaki in vijake v celoti potisnite v reže.

Napotki za čiščenje polnilnika

⚠ OPOZORILO: Nevarnost električnega udara. Pred čiščenjem odklopite polnilnik iz vira napajanja z izmeničnim tokom. Umazanijo in mast lahko z zunanosti ohišja polnilnika odstranite s pomočjo krpe ali mehke nekovinske ščetke. Ne uporabljajte vode ali čistilnih sredstev. Pazite, da voda ne prodre v notranjost orodja; nikoli ne potopite nobenega dela orodja v tekočino.

Baterije

Pomembni napotki za varnost pri uporabi vseh vrst baterij

Pri naročanju nadomestne baterije obvezno navedite kataloško številko in napetost baterije.

Baterija, ki jo vzamete iz embalaže, ni popolnoma napolnjena. Pred uporabo baterije in polnilnika preberite spodnje napotke za varno uporabo. Nato upoštevajte navedene napotke za polnjenje.

PREBERITE CELOTNA NAVODILA

- **Ne polnite ali uporabljajte baterije v eksplozivnih okoljih, na primer na krajih z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom.** Ko baterijo vložite ali odstranite iz polnilnika, se lahko pri tem vnamejo prah ali hlapi.
- **Nikoli s silo ne potiskajte baterije v polnilnik. Na noben način ne spreminjajte baterije zato, da bi jo lahko uporabili z nezdružljivim polnilnikom, ker lahko baterija počni in povzroči hude telesne poškodbe.**
- *Baterije polnite samo s polnilniki DEWALT.*
- *Baterije **NIKOLI** ne polijte ali potopite v vodo ali druge tekočine.*
- **Ne shranjujte ali uporabljajte orodja in baterije na krajih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C (104 °F) (na primer zunanje lope s kovinskimi stenami poleti).**
- **Baterije ne zažgite, četudi je močno poškodovana ali popolnoma izpraznjena.** Baterija lahko eksplodira in povzroči požar. Pri gorenju litij-ionske baterije nastajajo strupeni plini in snovi.

- **Če vsebina baterije pride v stik s kožo, prizadeto območje nemudoma sperite z blagim milom in vodo.** Če tekočina iz baterije pride v oči, spirajte odprto oko z vodo 15 minut oz. dokler draženje ne poneha. Če je potrebna zdravniška pomoč, je v pomoč podatek, da je baterijski elektrolit sestavljen iz tekočih organskih ogljikov in litijevih soli.
- **Vsebina odprtih baterijskih celic lahko povzroči motnje dihanja.** Zagotovite svež zrak. Če simptomi ne izginejo, poiščite zdravniško pomoč.



OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Tekočina v bateriji se lahko vname, če je izpostavljena iskram ali ognju.



OPOZORILO: Nikoli iz nobenega razloga ne poskušajte odpreti baterije. Če je ohišje baterije počeno ali poškodovano, baterije ne vložite v polnilnik. Baterije ne zdobite, vrzite na tla ali je kako drugače poškodujte. Ne uporabljajte baterije ali polnilnika, ki sta bila izpostavljena močnemu udarcu, ki sta padla na tla, bila povožena ali na kakšen drug način poškodovana (npr. prebodena z žebeljem, udarjena s kladivom itd.). To lahko povzroči električni udar ali smrt zaradi električnega udara. Poškodovane baterije vrnite v servis za postopek recikliranja.



OPOZORILO: Nevarnost požara. Pri shranjevanju ali nošenju baterije pazite, da se kovinski predmeti ne dotaknejo stikov baterije. Na primer, ne nosite baterije v predpasniku, žepu, škatli za orodje, škatli z drugimi predmeti in izdelki, predalih itd. z raztresenimi žebliji, vijaki, ključi itd.



PREVIDNOST: Če orodja ne uporabljate, ga položite na bok na stabilno podlago, kjer ne bo nevarnosti, da bi orodje padlo ali se prevrnilo. Nekatera orodja z velikimi baterijami stojijo pokonci na bateriji, vendar se z lahkoto prevrnejo.

Prevoz



OPOZORILO: Nevarnost požara. Prevoz baterije lahko povzroči požar, če priključki baterije pridejo v stik s prevodnimi materiali. Pri transportiranju baterij se preprečajte, ali so terminali baterije zaščiteni in dobro izolirani pred materiali, ki bi lahko povzročili kratek stik.

OPOMBA: Litij-ionskih baterij ni dovoljeno shraniti v prtljago, ki se preverja.

DeWALT baterije izpolnjujejo vse veljavne standarde za transport, kot so predpisani z industrijskimi in pravnimi standardi, vključno s Priporočili Združenih narodov za prevoz nevarnega blaga; predpisi Mednarodnega združenja letalskih prevoznikov (IATA) o nevarnih snoveh, Mednarodnim kodeksom za prevoz nevarnih snovi po morju (Kodeks IMDG) in Evropskim sporazumom o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga (ADR). Litij-ionske celice in baterije so bile testirane s testno metodo skladno s poglavjem 38.3 Priporočil Združenih narodov o prevozu nevarnega blaga: Priročnik testov in meril.

V večini primerov bo transportiranje baterij DeWALT izvzeto iz določil opredelitive nevarne snovi razreda 9. Na splošno je zahtevan transport v skladu s predpisom za razred 9 samo za litij-ionske baterije s količino energije, večjo od 100 vatnih ur (Wh). Vse litij-ionske baterije imajo označeno moč baterije v vatnih urah na ohišju. Zaradi zahtevnosti predpisov DeWALT

ne priporoča transporta litij-ionskih baterij po zraku ne glede na navedene vatne ure. Pošiljke orodij z baterijami (kombinirani kompleti) se lahko transportirajo po zraku le, če navedba vatnih ur na bateriji ne presega 100 Wh.

Ne glede na to, ali se pošiljka šteje kot izvzeta iz določil ali v celoti regulirana, je odgovornost pošiljatelja, da se posvetuje glede najnovejših predpisov glede pakiranja, označevanja/oznaka in glede zahtev dokumentacije.

Informacija, zapisana v tem poglavju navodil, je napisana v dobri veri in v prepričanju, da je točna v času izdaje tega dokumenta. Vendar za to ne nudimo nobene garancije, niti izražene niti implicitne. Kupec je odgovoren, da zagotovi, da so vsa njegova dejanja v skladu z veljavnimi predpisi.

Transport baterije FLEXVOLT™

Baterija DeWALT FLEXVOLT™ ima dva načina uporabe: **Uporaba in Transport.**

Način Uporaba: Če je baterija FLEXVOLT™ samostojna, ali pa je v izdelkih DeWALT 18 V, bo delovala kot baterija 18 V. Če je baterija FLEXVOL™ v izdelku 54 V ali 108 V (dve bateriji 54 V), bo delovala kot baterija 54 V.

Način Transport: Ko je na baterijo FLEXVOLT™ nameščen pokrov, je baterija v transportnem načinu. Med transportom mora biti pokrov nameščen.

Med transportnim načinom so linije celic odklopljene, v paketu baterij pa se to odražava, da imajo 3 baterije nižjo količino

vatnih ur (Wh) v primerjavi z 1 baterijo z višjo količino vatnih ur. Ta povečana količina 3 baterij z nižjo količino vatnih ur se lahko izogne določenim pravilom transporta, ki se nanašajo na baterije z višjo količino vatnih ur.

Na primer, transportna količina Wh označuje 3 × 36 Wh, to pa pomeni 3 baterije, ki imajo vsaka 36 vatnih ur. Uporaba količine Wh označuje 108 vatnih ur (uporablja se 1 baterija).

Primer oznak za uporabo in transport na nalepkah



Priporočila za shranjevanje

1. Najprimernejši prostor za shranjevanje baterije je prostor, ki je hladen in suh in zavarovan pred neposredno sončno svetlobo ter prekomerno toploto ali mrazom. Za zagotovitev optimalne učinkovitosti in življenjske dobe baterije hranite baterijo pri sobni temperaturi, če je ne uporabljate.
2. Pri dolgotrajnem shranjevanju je za baterijo najbolje, da jo v celoti napolnjeno in odstranjeno iz polnilnika shranite v hladnem in suhem prostoru.

POMNITE: Shranjevanje popolnoma izpraznjene baterije ni priporočljivo. Pred ponovno uporabo jo bo treba ponovno napolniti.

Oznake na polnilniku in bateriji

Poleg slikovnih oznak, uporabljenih v teh navodilih, so na polnilniku in na bateriji tudi naslednje oznake:



Preberite navodila za uporabo pred začetkom dela.



Čase polnjenja preverite v poglavju **Tehnični podatki**.



Baterij se ne dotikajte s prevodnimi predmeti.



Ne polnite poškodovanih baterij.



Baterij ne izpostavljajte vodi.



Poškodovane električne kable nemudoma zamenjajte.



Polnite le med 4 °C in 40 °C.



Samo za uporabo v zaprtih prostorih.



Z odpadnimi baterijami ravnajte v skladu s predpisi za varstvo okolja.



Baterije DEWALT polnite samo s predpisanimi polnilniki DEWALT. Polnjenje baterij DEWALT s polnilniki, ki niso zasnovani za polnjenje baterij DEWALT, lahko privede do eksplozije in drugih nevarnosti.



Ne sežgite baterije.



UPORABA (brez transportnega pokrova). Primer: količina Wh označuje 108 Wh (1 baterija s 108 Wh).



TRANSPORT (z vgrajenim transportnim pokrovom). Primer: Količina Wh označuje 3 x 36 Wh (3 baterije s 36 Wh).

Vrsta baterije

DCS355 uporablja za delovanje 18 voltni paket baterij.

Uporabljate lahko naslednje vrste baterij: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB546. Več podrobnosti poiščite v poglavju **Tehnični podatki**.

Vsebina kompleta

Komplet vsebuje:

- 1 adapter za vsa rezila
- 1 rezilo 31 mm x 43 mm za hitro rezanje lesa
- 1 brusilna blazinica
- 1 rezilo 31 mm x 43 mm za les z žebli
- 1 rezilo s togim strgalom
- 1 imbus ključ za adapter rezila
- 1 navodila za uporabo

- 1 adapter za odsesavanje prahu
- 1 vodilo za rezanje
- 1 polkrožno rezilo 100 mm
- 25 razvrščeni kosi brusilnega papirja
- 1 natančno rezilo 9,5 mm x 43 mm za les
- 1 rezilo za odstranjevanje karbidnih veziv 3 mm (100 mm v obliki polmeseца)
- 1 imbus ključ za vodilo za rezanje

- 1 Polnilnik
- 1 komplet opreme TSTAK

DCS355D1/DCS355M1:

- 1 paket litij-ionskih baterij

DCS355D2/DCS355M2:

- 2 paketa litij-ionskih baterij

OPOMBA: N-modelom baterije, polnilniki in kovčki niso priloženi. Baterije in polnilniki niso priloženi modelom z oznako NT. Modeli B vsebujejo baterije Bluetooth®.

OPOMBA: Beseda Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke podjetja Bluetooth® SIG, Inc., podjetje DEWALT pa te blagovne znamke uporablja na podlagi licence. Ostale blagovne znamke in trgovska imena so blagovne znamke njihovih lastnikov.

- *Prepričajte se, ali se orodje, sestavni deli in pribor niso poškodovali med prevozom.*
- *Vzemite si čas in skrbno preberite in razumite navodila za uporabo pred začetkom dela.*

Oznake na orodju

Na orodju so nameščene naslednje slikovne oznake:



Preberite navodila za uporabo pred začetkom dela.



Uporabljajte zaščito sluha.



Uporabljajte zaščitna očala.



Uporabljajte zaščito dihal.

Lokacija datumske kode (sl. A)

Datumska koda **20**, ki vsebuje tudi podatek o letu izdelave je odtisnjena na ohišju.

Primer:

2016 XX XX

Leto izdelave

Opis (sl. A, B)



OPOMBUJTE: Nikoli ne predelujte električnega orodja ali njegovih sestavnih delov. Lahko povzročite škodo ali telesne poškodbe.

- 1 Sprožilno stikalo za spreminjanje hitrosti
- 2 LED delovna lučka

- 3 Ročica vpenjala opreme
- 4 Gumb za odklepanje/zaklepanje
- 5 Stranske reže za montažo opreme
- 6 Blok za vodenje reza
- 7 Ročica za vodenje reza
- 8 Paket baterij
- 9 Gumb za sprostitvev baterije
- 10 Gumb merilnika goriva

Predvidena uporaba

Nihajoče večnamensko orodje je konstruirano za podrobno brušenje, izdelavo potopnih rezov, ravno rezanje, odstranjevanje odvečnega materiala in pripravo površine.

NE UPORABLJAJTE orodja v vlažnih pogojih ali v prisotnosti vnetljivih tekočin in plinov.

Nihajoče večnamensko orodje je profesionalno električno orodje.

OTROKOM NE DOVOLITE stika s orodjem. Neizkušeni uporabniki naj orodje uporabljajo s pomočjo nadzornika.

- **Majhni otroci in osebe s posebnimi potrebami.** Naprava ni namenjena uporabi s strani otrok ali neizkušenih oseb brez primerne nadzora.
- Izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi in osebe s pomanjkanjem izkušenj, znanja ali spretnosti, če jih ne nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci ne smejo biti nikoli brez nadzorstva sami z orodjem.

SESTAVLJANJE IN NASTAVITVE

! OPOZORILO: *Pred montažo in nastavitvijo vedno odstranite paket baterij. Vedno izključite orodje, preden vstavite, ali odstranite baterijo. Sprožilno stikalo mora biti na položaju IZKLOP. Nehoteni zagon naprave lahko povzroči poškodbe.*

! OPOZORILO: *Tveganje za ureznine ali opekline. Nikoli se ne dotikajte ostrih robov opreme. Takoj po delu se ne dotikajte obdelovanca ali rezila. Lahko sta zelo vroča. Pri delu bodite zelo pazljivi. Pred začetkom uporabe vedno omogočite, da se ohladi oprema in obdelovanec.*

! OPOZORILO: *Uporabljajte samo baterije in polnilnike DeWALT.*

Vstavljanje in odstranjevanje baterije iz orodja (sl. B)

OPOMBA: Preverite, ali je baterija **8** popolnoma napolnjena.

Vstavljanje baterije v ročaj orodja

1. Poravnajte paket baterij **8** z vodilom v držalu orodja (sl. B).
2. Potisnite jo v ročaj tako, da se trdno prilega ročaju orodja in da zaslišite klik, ko se baterija zaskoči v ležišče.

Odstranitev baterije iz orodja

1. Pritisnite na gumb za sprostitvev **9** in izvlecite baterijo iz ročaja orodja.
2. Vstavite baterijo v polnilnik, kot je opisano v poglavju o polnilniku v teh navodilih.

Kazalnik stanja napoljenosti baterije (sl. B)

Nekatere baterije DeWALT imajo vgrajen indikator stanja napoljenosti, ki ga sestavljajo tri zelene LED lučke, ki ponazarjajo stanje napoljenosti baterije.

Za prikaz stanja napoljenosti pritisnite in zadržite gumb merilnika napoljenosti baterij **10**. Prikazala se bo kombinacija treh zelenih LED lučk, ki bodo ponazorile stanje napoljenosti. Če je baterija preveč izpraznjena, se kazalnik napoljenosti ne bo prikazal, baterijo pa bo treba napolniti.

OPOMBA: Indikator napoljenosti prikazuje samo nivo napoljenosti baterije. Kazalnik ne prikazuje stanja funkcionalnosti orodja, prikaz pa je odvisen od sestavnih delov orodja, temperature in delovnega postopka.

Nameščanje/odstranjevanje opreme (sl. C–G)

Sponka za nameščanje opreme brez orodja (sl. C–E)

DCS355 ima sistem za hitro menjavo opreme. To omogoča hitro menjavo opreme brez ključev, imbus ključev, kot pri drugih sistemih z nihajočim orodjem.

1. Primitve orodje in stisnite ročico za vpenjanje orodja **3**, kot je prikazano na sliki C.
2. S stebela orodja in držala opreme očistite vse ostanke drobirja.
3. Opremo potisnite med steblo **22** in držalo orodja in se prepričajte, da se oprema zagodzi z vsemi osmimi nožicami na držalo in je poravnana z gredjo. Prepričajte se, da je oprema usmerjena tako, kot je prikazano na sliki D.
4. Spustite ročico za vpenjanje orodja.

OPOMBA: Če je treba, lahko nekatere dele opreme, kot so strgala in rezila, lahko montirate pod kotom, kot je prikazano na sliki E.

Nameščanje/odstranjevanje brusilnih listov (sl. F)

Plošča v obliki romba potrebuje sistem ježka za pritrditev brusilnih listov. Plošča omogoča, da jo uporabljate na velikih ploskih površinah in ozkih delih ali vogalih.

1. Brusilno ploščo **23** namestite tako, kot je opisano v razdelku **Nameščanje/odstranjevanje opreme**.
2. Robove brusilnega lista poravnajte z robom brusilne plošče in pritisnite brusilni list **24** na ploščo.
3. Podstavek z nameščenim brusilnim listom pritisnite trdno proti ploski površini in na kratko vklopite orodje. To zagotavlja dobro prilepljenost med ploščo in brusilnim listom in pomaga preprečiti predčasno obrabljenost.
4. Ko se obrabi konica brusilnega lista jo odstranite s plošče, jo obrnite in uporabite znova.

Namestitev opreme z univerzalnim adapterjem (sl. G)

! PREVIDNOST: *da bi preprečili poškodbe, ne uporabljajte opreme za delo, kjer adapter ne bi bil sposoben držati opreme.*

PREVIDNOST: Preberite in upoštevajte vsa proizvajalčeva varnostna opozorila, ki so namenjena opremi, ki jo uporabljate z orodjem.

PREVIDNOST: Da bi preprečili poškodbe se prepričajte, ali sta adapter in oprema trdno pritrjena.

Opremo, ki ni od podjetja DEWALT, lahko namestite z univerzalnim adapterjem.

1. Na orodje namestite podložko **11**.
2. Na podložko namestite opremo **12**.
3. S ključem imbus **18** zategnite in zavarujte matico adapterja **16**.

Priklop vodila reza (sl. H–M)

Vodilo globine/reza omogoča natančno rezanje materiala v določeni globini in bolj natančno sledenje označene linije reza.

1. Blok za vodenje reza **6** namestite tako, da vstavite jezičke opreme **13** na vodilu v stranske montažne reže opreme **5** na glavnem trupu orodja.

OPOMBA: Vodilo globine/reza lahko montirate na obeh straneh orodja.

2. Blok pritrdite na glavni trup s priloženim vijakom **15** in podložko **21**. Zategnite s priloženim ključem imbus **16**.

Vodilo globine

Ta funkcija omogoča, da natančno režete material na določeni globini.

1. Vodilno roko **7** vstavite tako, kot je prikazano na sliki I v srednjo režo na vodilnem bloku **6**.
2. Dolžino vodila nastavite tako, da ga izvlečete ali potisnete notri, da bi dosegli želeno globino reza, tako, kot je prikazano na sliki J.
3. Vodilo pritrdite na mestu z obračanjem gumba za nastavev globine/reza **14** v smeri gibanja urinega kazalca. Za sprostitev vodilne roke obračajte gumb za nastavev globine/reza v nasprotno smer gibanja urinega kazalca.

Vodilo reza

Funkcija omogoča bolj natančno sledenje označene linije reza.

1. Vodilno roko **7** vstavite tako, kot je prikazano na sliki K, v srednjo režo na levi in desni strani vodilnega bloka **6**.
2. Dolžino vodila nastavite tako, da ga izvlečete ali potisnete notri, da bi dosegli želeno dolžino, tako, kot je prikazano na sliki L.
3. Vodilo pritrdite na mestu z obračanjem gumba za nastavev globine/reza **14** v smeri gibanja urinega kazalca. Za sprostitev vodilne roke obračajte gumb za nastavev globine/reza v nasprotno smer gibanja urinega kazalca.

POMNITE: Vodilno roko lahko namestite v sklop vodila tudi navpično, da bi tako nastavili višino reza. Poglejte na sliko M.

Namestitev adapterja za odsesavanje prahu (sl. Q)

Adapter odsesovalnik prahu omogoča priklop orodja na zunanji odsesovalnik prahu ali s sistemom AirLock™ (DWV9000-XJ), ali z namestitvijo standardnega odsesovalnika prahu 35 mm.

1. Adapter za odsesavanje prahu **17** priklopite tako, da vstavite jezičke **13** v stranske montažne reže za opremo **5**.
OPOMBA: Adapter za odsesavanje prahu reza lahko montirate na obeh straneh orodja.
2. V adapter za odsesavanje prahu **17** vstavite vijak **15** in podložko **21** in zategnite s priloženim ključem imbus **16**.

DELOVANJE

Navodila za uporabo (sl. N, O)

OPAZORILLO: Vedno upoštevajte varnostna navodila in ustrezne predpise.

OPAZORILLO: Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb morate pred nastavitvijo ali demontažo/namestitvijo priključev oz. pribora izključiti orodje in odstraniti baterijo. Nehoteni zagon naprave lahko povzroči poškodbe.

OPAZORILLO: Pred vstavljanjem baterije se prepričajte, ali je stikalo popolnoma IZKLOPLJENO.

1. Vstavite paket baterij.
2. Za VKLOP orodja ga držite tako, kot je prikazano na sliki N in pritisnite sprožilo za spreminjanje hitrosti **1**.
OPOMBA: Bolj stiskate sprožilno stikalo, hitreje bo delovalo orodje. Če dvomite o pravih hitrosti za svoje delo, testirajte delovanje pri nižji hitrosti in počasi po počasi povečujte, dokler niste našli primerne hitrosti.
3. Za IZKLOP orodja sprostite sprožilo za spreminjanje hitrosti **1**.

Gumb za zaklepanje/odklepanje (sl. O)

Orodje lahko zaklenete tako, da do konca pritisnete gumb zaklepanje/odklepanje **4**, kot je prikazano na sliki O.

Za večje udobje med daljšo uporabo lahko gumb za zaklepanje/odklepanje **4** zaklene sprožilno stikalo **1** v pritisnjem položaju.

Delovna LED luč (sl. P)

Delovna LED luč **2** se bo aktivirala, ko pritisnete sprožilo.

Ugasnila bo samodejno po določenem času, ko spustite sprožilo.

Pravilni položaj rok (sl. N)

OPAZORILLO: Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb **VEDNO** držite roke v pravilnem položaju, kot prikazuje slika.

OPAZORILLO: Da bi zmanjšali tveganje za nastanek hudih poškodb, **VEDNO** bodite pripravljeni na možne nenadne spremembe.

Pravilni položaj zahteva, da orodje držite tako, kot je prikazano na sliki N.

Uporaba adapterja za odsesavanje prahu s ploščo za brušenje (sl. R)

1. Priklop adapterja za odsesavanje prahu **17**. Podrobnosti so v razdelku **Priklop adapterja za odsesavanje prahu**.
2. Brusilno ploščo **23** namestite tako, kot je opisano v razdelku **Namesčanje/odstranjevanje opreme**.

3. Brusilne liste namestite tako, kot je opisano v razdelku **Nameščanje/odstranjevanje brusilnih listov.**

Uporaba adapterja za odsesavanje prahu z opremo za potopne reze (sl. S)

1. Priklop adapterja za odsesavanje prahu. Podrobnosti so v razdelku **Priklop adapterja za odsesavanje prahu.**
2. Roko za odsesavanje prahu **19** potisnite v spodnjo odprtino adapterja za odsesavanje prahu **17**.
3. Rezilo za potopne reze namestite tako, kot je opisano v razdelku **Nameščanje/odstranjevanje opreme.**
4. Za boljše rezultate prilagodite roko za odsesavanje prahu **19**.

Dragoceni nasveti

- Da bi preprečili premikanje, zagotovite, da boste trdno držali, ali vpeli obdelovanec. Kakršno koli premikanje materiala lahko vpliva na kakovost rezanja ali zaključnega brušenja.
- Ne začnite brusiti, če brusilni papir ni nameščen na brusilno ploščo.
- Za brušenje grobih površin uporabite grobo zrnati papir, srednje zrnati papir za gladke površine in fino zrnati papir za končno obdelavo površin. Če je treba, opravite najprej testno brušenje na odpadnem materialu.
- Prevelika moč bo zmanjšala delovno učinkovitost in povzročila preobremenitev motorja. Redna zamenjava opreme bo ohranjala optimalno delovno učinkovitost.
- Ne dopustite, da se bo brusilni papir obrabil, takšen bo poškodoval brusilno blazinico.
- Če se orodje pregreje, še posebej, če ga uporabljate ob nizki hitrosti, nastavite hitrost na maksimalno in pustite, da deluje brez obremenitve 2-3 minute, da bi ohladili motor. Izognite se daljši uporabi za delo nizko hitrostjo. Rezila morajo biti vedno ostrá.

VZDRŽEVANJE

Električno orodje DeWALT je bil konstruirano tako, da omogoča dolgotrajno obratovanje z minimalnimi zahtevami po vzdrževanju. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

- !** **OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb morate pred nastavitvijo ali demontažo/namestitvijo priključkov oz. pribora izključiti orodje in odstraniti baterijo. Sprožilno stikalo mora biti na položaju IZKLOP. Nehoteni zagon naprave lahko povzroči poškodbe.**

Polnilnika in baterije ni mogoče servisirati.



Mazanje

Električno orodje ne zahteva dodatnega mazanja.



Čiščenje



OPOZORILO: Odstranite umazanijo in prah iz glavnega ohišja z izpihovanjem s suhim zrakom, ko opazite, da se prah nabere v in okoli odprtin za zračenje. Med opravljanjem tega postopka nosite ustrezno zaščito za oči in masko za obraz.



OPOZORILO: Za čiščenje nekovinskih delov orodja nikoli ne uporabljajte kemičnih sredstev ali drugih močnih kemikalij. Take kemikalije lahko oslabijo materiale, iz katerih so izdelani ti deli. Uporabite samo krpo, navlaženo z vodo oz. milnico. Pazite, da voda ne prodre v notranjost orodja; nikoli ne potopite nobenega dela orodja v tekočino.

Izbirna oprema



OPOZORILO: Ker pribor, ki ga ni izdelalo podjetje DeWALT, ni bil preizkušen s tem orodjem, je njegova uporaba s tem orodjem lahko nevarna. Da bi zmanjšali nevarnost poškodb, uporabljajte samo pribor, ki ga priporoča proizvajalec DeWALT.

Če potrebujete več informacij glede ustreznosti dodatne opreme, se obrnite na svojega prodajalca.

Združljiva oprema

Brusilne blazinice za nihajoče orodja

Nihajoče rezilo za les / les z žebliji

Široko nihajoče rezilo iz titana za les / les z žebliji

Nihajoče rezilo za trdi les

Nihajoče rezilo za hitro rezanje lesa

Široko nihajoče rezilo za hitro rezanje lesa

Nihajoče natančno rezilo za les

Nihajoče rezilo iz titana za kovino

Nihajoče polkrožno rezilo

Nihajoče polkrožno rezilo iz titana

Nihajoče rezilo za ravne reze

Nihajoče rezilo iz titana za ravne reze

Nihajoče rezilo za več različnih materialov

Nihajoče rezilo s togim strgalom

Nihajoče rezilo z gibkim strgalom

Nihajoče rezilo za odstranjevanje karbidnih veziv

Nihajoče rezilo za hitro odstranjevanje karbidnih veziv

Nihajoče karbidno strgalo

Varovanje okolja



Odpadke odlagajte ločeno. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom, ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki.

Orodje in baterija vsebujeta materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah. Električne izdelke in baterije reciklirajte skladno s krajevnimi predpisi. Za dodatne podrobnosti obiščite spletno stran www.2helpU.com.

Polnilna baterija

To baterijo z dolgo življenjsko dobo morate napolniti, ko ne zmore več zagotavljati dovolj energije za dela, ki jih je orodje prej opravljalo z lahkoto. Ob koncu njene tehnične življenjske dobe ravnajte z njo v skladu s predpisi za varovanje okolja:

- Do konca izpraznite baterijo, nato jo odstranite iz orodja.
- Litij-ionske baterije je mogoče reciklirati. Odnosite jih k svojemu prodajalcu ali na lokalno reciklažno postajo. Zbrane baterije bodo reciklirane oz. odstranjene med odpadke v skladu s predpisi.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Morebitni vzrok	Možna rešitev
Orodje se ne zažene.	Baterija ni nameščena pravilno.	Vstavite baterijo v ročaj orodja in zagotovite, da je vstavljena pravilno.
	Baterija ni napolnjena.	Baterijo namestite na polnilnik in namestite popolnoma napolnjen paket baterij v orodje.
	Baterija ali električno orodje je pregreto.	Omogočite bateriji in/ali orodju, da se po daljši uporabi ohladi ali zamenjajte pregreti paket baterij s hladnim.
Stikalo je poškodovano.		Stikalo mora zamenjati pooblaščen serviser DEWALT.

BEŽIČNI OSCILIRAJUĆI VIŠENAMJENSKI ALAT DCS355

Čestitamo!

Odabrali ste alat tvrtke DEWALT. Godine iskustva i neprekidnih poboljšanja čine DEWALT jednim od najpouzdanijih partnera za korisnike profesionalnih električnih alata.

Tehnički podaci

		DCS355
Napon	V_{oc}	18
Tip		1/2/10
Vrsta baterije		Li-Ion
Ulazna snaga	W	300
Izlazna snaga	W	170
Frekvencija osciliranja	min^{-1}	0-20000
Vibrirajući kut		1,6°
Masa (bez baterije)	kg	1,1
Buka i vibracije (troosni vektorski zbroj) prema direktivi EN60745:		
L_{pa} (razina emisije zvučnog tlaka)	dB(A)	86
L_{WA} (snaga zvuka)	dB(A)	97
K (nesigurnost za danu razinu zvuka)	dB(A)	3
Vrijednost emisije vibracija $a_h =$		
	m/s^2	16,1
Nesigurnost K =	m/s^2	1,5

Vibracije navedene na ovom informacijskom listu izmjerene su u skladu sa standardiziranim ispitivanjem opisanim u dokumentu EN60745 i mogu se upotrijebiti za međusobno uspoređivanje alata. Može se koristiti za preliminarno procjenjivanje izloženosti.

UPOZORENJE: Deklarirane vibracije odnose se na glavne primjene alata. Međutim, ako se alat koristi u drugim primjenama, s drugim nastavcima ili ako je loše održavan, razine vibracija mogle bi se razlikovati. To može značajno povećati razinu izloženosti tijekom ukupnog vremena upotrebe.

Pri procjeni razine izloženosti vibracijama potrebno je uzeti u obzir vrijeme tijekom kojeg je alat isključen i vrijeme dok je uključen, ali se ne upotrebljava za izvođenje radova. To može značajno smanjiti razinu izloženosti tijekom ukupnog vremena upotrebe.

Provjerite dodatne sigurnosne mjere za zaštitu korisnika od učinaka vibracija, kao što su održavanje alata i pribora, održavanje ruku toplima, organizacija rada itd.

Deklaracija o usklađenosti EZ-a

Direktiva o strojevima



Bežični oscilirajući višenamjenski alat DCS355

DEWALT izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku **Tehnički podaci** u skladu sa smjernicama:

2006/42/EZ, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-4:2009+A11:2011, EN60745-2-11:2010.

Ovi proizvodi također su usklađeni s direktivama 2014/30/EU i 2011/65/EU. Za dodatne informacije kontaktirajte DEWALT putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za usklađenost tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke DEWALT.

Markus Rompel
Director Engineering
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
6.12.2018.



UPOZORENJE: Pročitajte priručnik s uputama kako biste smanjili rizik od ozljeda.

Definicije: Sigurnosne smjernice

Definicije navedene u nastavku opisuju razinu ozbiljnosti svih upozorenja. Pročitajte priručnik i obratite pažnju na ove simbole.



OPASNOST: Označava neposrednu rizičnu okolnost koja će, ako se ne izbjegne, **rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.**



UPOZORENJE: Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, **može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.**



OPREZ: Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, **može rezultirati manjim ili srednje teškim ozljedama.**

NAPOMENA: Označava praksu koja nije vezana uz **tjelesne ozljede**, a ako se ne izbjegne, **može rezultirati materijalnom štetom.**



Naznačuje rizik od strujnog udara.



Označava rizik od požara.

Baterije				Punjači/vrijeme punjenja (minute)						
Kat. br.	V _{DC}	Ah	Masa kg	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	270	170	140	90	60	90	X
DCB181	18	1,5	0,35	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	185	120	100	60	60	60	120
DCB183/B*	18	2,0	0,40	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B*	18	5,0	0,62	240	150	120	75	75	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	60	40	30	22	22	22	X
DCB141	14,4	1,5	0,30	70	45	35	22	22	22	45
DCB142	14,4	4,0	0,54	185	120	100	60	60	60	120
DCB143	14,4	2,0	0,30	90	60	50	30	30	30	60
DCB144	14,4	5,0	0,52	240	150	120	75	75	75	150
DCB145	14,4	1,3	0,30	60	40	30	22	22	22	X

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

UPOZORENJA I UPUTE ČUVAJTE ZA SLUČAJ POTREBE

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz strujne utičnice (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

1) Sigurnost na radnome mjestu

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni i mračni prostori dovode do nezgoda.
- S električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Pri radu s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

2) Zaštita od električne struje

- Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač. Pri upotrebi električnih alata s uzemljenjem ne koristite prilagodne utikače.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene. Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštih ili**

pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni kabel povećat će rizik od strujnog udara.

- Pri radu s električnim alatom na otvorenom upotrijebite produžni kabel koji je za to predviđen.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako nije moguće izbjeći upotrebu električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.

3) Osobna sigurnost

- Pri radu s električnim alatom budite oprezni i razumni. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Koristite opremu za osobnu zaštitu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, sljema ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.
- Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja akumulatorske baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
- Prije nego što uključite električni alat, uklonite s njega sve ključeve za prilagođavanje i sl.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.
- Ne posežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Nosite odgovarajuću odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite daleko**

od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.

- g) **Ako je moguće priključiti uređaje za odvođenje i prikupljanje prašine, pazite na njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.

4) Upotreba i čuvanje električnih alata

- a) **Ne primjenjujte silu na električni alat. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.
- b) **Ne koristite električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
- c) **Prije podešavanja, zamjene pribora ili pohrane električnog alata izvucite utikač iz utičnice ili odvojite akumulatorsku bateriju.** Ove mjere sigurnosti smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- d) **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite upotrebu osobama koje nisu upoznate s alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.
- e) **Električne alate treba održavati. Provjerite ima li otklona ili savijenih pokretnih dijelova, napuklih dijelova ili kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Velik broj nezgoda uzrokovan je loše održavanjem električnim alatima.
- f) **Rezne alate održavajte oštima i čistima.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.
- g) **Električni alat, pribor, nastavke itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnih alata za poslove za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.

5) Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija

- a) **Punite isključivo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može predstavljati rizik od požara ako se upotrebljava uz druge baterije.
- b) **Električne alate upotrebljavajte isključivo uz preporučene baterije.** Upotreba bilo koje druge baterije može predstavljati rizik od ozljede i požara.
- c) **Kad baterija nije u upotrebi, držite je podalje od ostalih metalnih predmeta poput spajalica za papir, ključeva, čavala, vijaka i drugih manjih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati kratki spoj baterijskih priključaka.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati eksploziju ili požar.

- d) **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, odmah potražite liječničku pomoć.** Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije i opekline.

6) Servisiranje

- a) **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog serviser a i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje sigurnu uporabu alata.

Dodatni sigurnosni propisi za oscilirajući višenamjenski alat



UPOZORENJE: Budite posebno oprezni kada brusite neke vrste drveta (npr. bukvu, hrast) i metal koji može stvoriti otrovnu prašinu. Nosite masku za prašinu posebno projektiranu za zaštitu od otrovne prašine i dimova i osigurajte da budu zaštićene i osobe koje se nalaze u radnom području ili ulaze u njega.



UPOZORENJE: Upotrebljavajte ovaj alat u dobro prozračivanom području kada brusite željezne metale. Ne upotrebljavajte alat blizu zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Iskre ili vruće čestice nastale brušenjem ili stvaranjem luka na četkama motora mogu zapaliti gorive materijale.

Brušenje boje



UPOZORENJE: Pridržavajte se trenutačnih propisa za brušenje boje. Obratite posebnu pozornost na sljedeće:

- Uvijek kada je to moguće, upotrijebite usisivač za skupljanje prašine.
- Budite posebno oprezni kada brusite boju koja je na bazi olova:
 - Ne dopustite djeci i trudnicama da uđu u radno područje.
 - Sve osobe koje ulaze u radno područje trebaju nositi masku za prašinu posebno projektiranu za zaštitu od olovne prašine u boji i dimova.
 - Nemojte jesti, piti ili pušiti u radnom području.
- Zbrinite čestice prašine i druge ostatke na siguran način.
- **Električni alat pridržavajte isključivo za izolirane rukohvate dok radite u područjima u kojima bi alat mogao doći u dodir sa skrivenim ožičenja ili kabelom alata.** Kontakt sa žicom pod naponom izlaže metalne dijelove alata naponu i može izazvati strujni udar rukovatelja.
- **Upotrijebite stezaljke ili na drugi praktičan način učvrstite radni materijal za stabilnu podlogu.** Pridržavanje radnog materijala rukom ili njegovu oslanjanje na tijelo nije sigurno i može dovesti do gubitka nadzora.

Stalno prisutni rizici

Usprkos primjenjivanju važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, određene stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. To su:

- Oštećenje sluha.
- Rizik od tjelesnih ozljeda uslijed letećih čestica.
- Rizik od opekotina uslijed zagrijavanja pribora tijekom rada.
- Rizik od tjelesnih ozljeda uslijed dulje upotrebe.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Punjači

Punjači tvrtke DEWALT ne zahtijevaju prilagodavanje i projektirani su za što jednostavniju upotrebu.

Zaštita od električne struje

Elektromotor je projektiran za samo jedan napon. Uvijek provjerite odgovara li napon baterije naponu navedenom na opisnoj oznaci. Također provjerite odgovara li napon vašeg punjača naponu gradske.



Ovaj DEWALT punjač dvostruko je izoliran u skladu sa smjernicom EN60335, stoga žica uzemljenja nije potrebna.

Ako je kabel napajanja oštećen, potrebno ga je zamijeniti posebnim kabelom dostupnim putem ovlaštenog servisa tvrtke DEWALT.

Zamjena strujnog utikača (samo za U.K. i Irsku)

Ako je potrebno postaviti novi strujni utikač:

- Na siguran način odbacite stari utikač.
- Smeđi vodič spojite na fazni priključak u utikaču.
- Plavi vodič spojite na neutralni priključak u utičnici.



UPOZORENJE: Na priključak uzemljenja nije potrebno ništa povezivati.

Slijedite upute za ugradnju isporučene uz utikač dobre kvalitete. Preporučeni osigurač: 3 A.

Upotreba produžnog kabela

Produžni kabel upotrijebite samo ako je to neizbježno. Upotrijebite odobreni produžni kabel koji je pogodan za ulaznu snagu vašeg punjača (pregledajte **Tehničke podatke**). Najmanja debljina vodiča je 1 mm², a najveća duljina je 30 m.

U slučaju upotrebe kabela na kolutu, kabel uvijek potpuno odmotajte.

Važne sigurnosne upute za sve punjače baterija

SAČUVAJTE OVE UPUTE: Ovaj priručnik sadrži važne upute o sigurnosti i upotrebi kompatibilnih punjača (pregledajte **Tehničke podatke**).

- Prije upotrebe punjača pročitajte sve upute i oznake upozorenja na punjaču, bateriji i proizvodu koji koristi bateriju.



UPOZORENJE: Opasnost od strujnog udara. Ne dopustite da u punjač dospije bilo kakva tekućina. Može doći do strujnog udara.



UPOZORENJE: Preporučujemo uporabu sklopke na diferencijalnu struju od 30 mA ili manje.



OPREZ: Rizik od opekline. Da biste smanjili rizik od ozljede, punite samo punjive baterije tvrtke DEWALT. Ostale vrste baterija mogu prsnuti te uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.




OPREZ: Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.

NAPOMENA: U određenim uvjetima strani predmeti mogu uzrokovati kratki spoj izloženih kontakata u punjaču

dok je punjač priključen u električno napajanje. Električno vodljivi strani predmeti kao što su, između ostalih, čelična vuna, aluminijska folija ili bilo kakve nakupine metalnih čestica, moraju se držati podalje od otvora punjača. Punjač uvijek isključite iz električnog napajanja ako baterija nije postavljena. Punjač prije čišćenja isključite iz napajanja.

- **Baterija NE POKUŠAVAJTE puniti punjačima koji nisu navedeni u ovom priručniku.** Punjač je predviđen samo za određeni tip baterije.
- **Ovi punjači predviđeni su samo za punjenje DEWALT punjivih baterija.** Bilo kakva druga upotreba može rezultirati požarom ili strujnim udarom.
- **Punjač ne izlažite snijegu ni kiši.**
- **Dok punjač izvlačite iz utičnice, ne povlačite za kabel, nego za utikač.** Time smanjujete mogućnost oštećivanja utikača ili kabela.
- **Pobrinite se da kabel ne bude postavljen tako da se na njega može nagaziti, zaplesti o njega ili ga oštetiti na bilo koji način.**
- **Ne upotrebljavajte produžne kabele osim ako je to neizbježno.** Nepravilna upotreba produžnih kabela može rezultirati opasnošću od požara ili strujnog udara.
- **Na punjač ne stavljajte nikakve predmete, a sam punjač ne postavljajte na mekanu površinu koja bi mogla blokirati otvore za prozračivanje i uzrokovati prekomjerno zagrijavanje unutrašnjosti.** Punjač postavite podalje od svih izvora topline. Punjač se prozračuje kroz otvore na vrhu i dnu kućišta.
- **Punjač ne upotrebljavajte ako su kabel ili utikač oštećeni** - odmah ih zamijenite.
- **Punjač ne upotrebljavajte ako je primio snažan udarac, ako je ispušten na tlo ili ako je oštećen na bilo koji način.** Predajte ga u ovlaštenu servis.
- **Punjač ne rastavljajte. Ako je potrebno servisiranje ili popravak odnesite ga u ovlaštenu servis.** Nepravilno rastavljanje može rezultirati požarom ili strujnim udarom.
- **Ako se kabel napajanja ošteti, odmah ga treba zamijeniti proizvođač, njegov ovlaštenu servisni predstavnik ili podjednako kvalificirana osoba radi izbjegavanja opasnosti.**
- **Prije bilo kakvog čišćenja punjač odvojite od električne mreže. Na ovaj će se način smanjiti opasnost od strujnog udara.** Uklanjanje baterije neće smanjiti ovu opasnost.
- **NE pokušavajte međusobno povezati više punjača.**
- **Punjač je projektiran za rad sa standardnom električnom mrežom u kućanstvu od 230 V. Ne pokušavajte upotrebljavati uz neki drugi napon.** Ovo se ne odnosi na automobilske punjače.

Punjenje baterije (sl. B)




1. Punjač priključite u odgovarajuću električnu utičnicu prije umetanja baterija.
2. Umetnite bateriju  u punjač pazeći da se potpuno učvrsti u svom položaju. Crvena lampica (punjenja) neprekidno će treperiti, što znači da je punjenje započelo.
3. Dovršetak punjenja bit će naznačen ravnomjernim svijetljenjem crvene lampice. Baterija je potpuno napunjena

i može se odmah koristiti ili ostaviti u punjaču. Kako biste izvadili bateriju iz punjača, držite pritisnut gumb za oslobađanje 9 na bateriji.

NAPOMENA: Litij ionske baterije prije prve upotrebe potpuno napunite za maksimalnu učinkovitost i vijek trajanja.

Upotreba punjača

Za status punjenja baterije pregledajte donju tablicu.

Pokazivači punjenja	
 Punjenje	--- ---
 Potpuno napunjeno	=====
 Odgoda u slučaju vruće ili hladne baterije.*	--- --- ---

*Crveno svjetlo nastavit će treperiti, no žuta indikatorna lampica ravnomjerno će svijetliti kada je ova funkcija aktivna. Kada baterija postigne odgovarajuću temperaturu, žuta lampica će se isključiti, a punjač će nastaviti s punjenjem.

Kompatibilni punjači neće puniti neispravnu bateriju. Punjač će uputiti na neispravnu bateriju tako što neće svijetliti.

NAPOMENA: To može predstavljati i problem s punjačem.

Ako punjač upućuje na problem, punjač i bateriju predajte na testiranje u ovlašteni servis.

Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije

Ako punjač detektira da je baterija prevruća ili prehladna, automatski se aktivira odgoda u slučaju vruće ili hladne baterije, koja odgađa punjenje sve dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Punjač se potom automatski prebacuje u način punjenja baterije. Ova značajka omogućuje produljenje vijeka trajanja baterije.

Hladna baterija puni se sporije od tople. Baterija će se puniti sporije tijekom cijelog ciklusa punjenja i neće postići maksimalnu brzinu punjenja čak ni kada se zagrije.

Punjač DCB118 opremljen je ugrađenim ventilatorom za hlađenje baterije. Ventilator će se automatski uključiti u slučaju potrebe. Punjač ne koristite ako ventilator nije ispravan ili ako su ventilacijski otvori začepljeni. Pazite da predmeti ne upadnu u punjač.

Sustav elektroničke zaštite

XR litij-ionske baterije opremljene su sustavom elektroničke zaštite koji ih štiti od preopterećenja, pregrijavanja i prekomjernog pražnjenja.

Alat će se automatski isključiti ako se aktivira sustav elektroničke zaštite. U tom slučaju stavite litij-ionsku bateriju u punjač i pričekajte da se potpuno napuni.

Montaža na zid

Ovi punjači predviđeni su za postavljanje na zid te na stol ili radnu površinu u uspravnom položaju. U slučaju postavljanja na zid postavite punjač blizu strujne utičnice te dalje od kutova i drugih prepreka koje mogu zapriječiti protok zraka. Poledinu punjača upotrijebite kao predložak za označavanje položaja vijaka na zidu. Čvrsto postavite punjač pomoću vijaka za knauf (kupuju se zasebno) najmanje duljine 25,4 mm i promjera glave 7–9 mm te ih zategnite do optimalne dubine tako da

oko 5,5 mm bude iznad površine. Poravnajte utore na poledini punjača s vijcima i potpuno ih zahvatite utorama.

Upute za čišćenje punjača

UPOZORENJE: Opasnost od strujnog udara. Prije bilo kakvog čišćenja punjača iskopčajte iz utičnice.

Nečistoća i masnoća s vanjske strane punjača mogu se ukloniti krpom ili mekom (ne metalnom) četkom. Ne koristite vodu ili bilo kakve otopine za čišćenje. Ne dopustite da ikakva tekućina prođe u unutrašnjost alata. Nijedan dio alata ne uranjajte u tekućinu.

Akumulatorske baterije

Važne sigurnosne upute za sve baterije

Pri naručivanju zamjenskih baterija svakako navedite kataloški broj i napon.

Isporučena baterija nije potpuno napunjena. Prije upotrebe baterije i punjača pročitajte sigurnosne upute. Zatim slijedite upute za punjenje.

PROČITAJTE SVE UPUTE

- **Baterije ne puniti i ne koristite u eksplozivnim okruženjima, na primjer u blizini zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Umetanje ili uklanjanje baterije iz punjača može zapaliti prašinu ili pare.
- **Bateriju nemojte nasilno gurati u punjač. Nikad ni na koji način ne mijenjajte bateriju kako bi odgovarala nekompatibilnim punjačima jer može doći do njezinog pucanja i ozbiljnih tjelesnih ozljeda.**
- **Baterije puniti isključivo DEWALT punjačima.**
- **NEMOJTE** prskati ni uranjati u vodu ili druge tekućine.
- **Alat i bateriju ne čuvajte i ne koristite na lokacijama gdje bi temperatura mogla porasti preko 40 °C (npr. unutar alatnica ili metalnih objekata tijekom ljeta).**
- **Ne spaljujte bateriju čak ni ako je ozbiljno oštećena ili potpuno istrošena.** Baterije mogu eksplodirati u vatri. Tijekom gorenja litij-ionske baterije stvaraju se otrovni plinovi i materijali.
- **Ako sadržaj baterije dođe u kontakt s kožom, zahvaćenu površinu kože odmah isperite blagim sapunom i tekućom vodom.** Ako baterijska tekućina dospje u oči, otvoreno oko ispirite vodom najmanje 15 minuta ili do prestanka iritacije. Ako je potrebna liječnička pomoć, elektrolit baterije sastoji se od mješavine tekućih organskih karbonata i litijevih soli.
- **Sadržaj otvorene baterijske ćelije može uzrokovati iritaciju dišnih putova.** Omogućite dotok svježeg zraka. Ako se simptomi nastave, potražite liječničku pomoć.

UPOZORENJE: Rizik od opekline. Baterijska tekućina može biti zapaljiva ako se izloži iskrenju ili plamenu.

UPOZORENJE: Nikad i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati bateriju. Ako je baterija napuknuta ili oštećena, ne stavljajte je u punjač. Bateriju nemojte pritisnuti, ispuštati na tlo ili oštećivati. Ne upotrebljavajte bateriju ni punjač ako prime ozbiljan udarac, padnu na tlo, budu pregaženi ili ako se oštete na bilo koji način (npr. probiju čavlom, udare čekićem, nagaze). Može doći do strujnog udara.

Oštećene baterije potrebno je vratiti ovlaštenom servisu radi recikliranja.



UPOZORENJE: Opasnost od požara. Pazite da pri pohrani ili prenošenju baterija njezini kontakti ne dođu u dodir s metalnim predmetima. Na primjer, ne stavljajte baterije u torbe, džepove, kutije s alatima, ladice i sl. u kojima se mogu nalaziti čavli, vijci, ključevi itd.



OPREZ: Kad se ne koristi, alat položite na stabilnu površinu gdje neće postojati opasnost od njegovog prevrtanja ili pada. Neki alati s velikim baterijama mogu uspravno na njima stajati, ali mogu se lako prevrnuti.

Transport



UPOZORENJE: Opasnost od požara. Transport baterija može uzrokovati požar ako kontakti baterije dođu u dodir s materijalom koji provodi struju. Pri transportu baterija pazite da kontakti budu zaštićeni i dobro izolirani od materijala s kojima bi mogli doći u dodir i koji bi mogli uzrokovati kratki spoj.

NAPOMENA: Litij-ionske baterije ne smiju se stavljati u prijavljenu prtljagu u zračnoj luci.

Baterije tvrtke DEWALT usklađene su sa svim važećim propisima o transportu navedenima u industrijskim i pravnim standardima, koji obuhvaćaju Preporuke UN-a o transportu opasnih proizvoda, Propise o opasnim proizvodima Međunarodnog udruženja za zračni transport (IATA), Međunarodne propise o pomorskom prijevozu robe (IMDG) i Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu robe (ADR). Litij-ionske ćelije i baterije testirane su u skladu s odjeljkom 38.3 Preporuka UN-a o transportu opasnih proizvoda (priručnik s testovima i kriterijima).

U većini se slučajeva pošiljka s baterijom tvrtke DEWALT ne mora klasificirati kao potpuno regulirani opasni materijal klase 9. Najčešće se samo pošiljke koje sadrže litij-ionsku bateriju nazivnih vrijednosti viših od 100 Wh moraju slati kao potpuno regulirana pošiljka klase 9. Sve litij-ionske baterije imaju oznaku vat-sati (Wh). Nadalje, zbog složenosti propisa, DEWALT ne preporučuje samostalno slanje litij-ionskih baterija zračnom poštom, bez obzira na oznaku vat-sati. Pošiljke alata s baterijama mogu se slati zračnom poštom ako oznaka vat-sati nije viša od 100 Wh.

Bez obzira na to smatra li se pošiljka izuzetom ili potpuno reguliranom, odgovornost pošiljatelja je provjeriti najnovije propise za pakiranje, označavanje i dokumentiranje. Informacije navedene u ovom odjeljku priručnika iznesene su u dobroj vjeri i smatraju se točnima u trenutku stvaranja dokumenta. Međutim, ne pružaju se nikakva izričita ni implicirana jamstva. Odgovornost je kupca da svoje aktivnosti uskladi s važećim propisima.

Transport FLEXVOLT™ baterije

DEWALT FLEXVOLT™ baterija podržava dva načina rada:

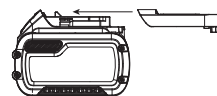
Upotreba i Transport.

Način upotrebe: FLEXVOLT™ baterija sama po sebi ili u proizvodu od 18 V funkcioniра kao baterija od 18 V. Kada je FLEXVOLT™ baterija u proizvodu od 54 V ili 108 V (dvije baterije od 54 V), radi kao baterija od 54 V.

Transportni način: Kada je za FLEXVOLT™ bateriju pričvršćen čep, baterija je u transportnom načinu. Pri transportu postavite čep.

Kada je u transportnom načinu, nizovi ćelija nisu električki povezani s baterijom. Rezultat su 3 baterije nižih vat-sati (Wh) u usporedbi s 1 baterijom viših vat-sati. Ove 3 baterije nižih vat-sati mogu izuzeti cijeli komplet od nekih propisa koji se primjenjuju na baterije viših vat-sati.

Na primjer, transportni Wh je 3×36 Wh, što znači 3 baterije, svaka od 36 Wh. Oznaka Wh u upotrebi može biti 108 Wh (podrazumijeva se 1 baterija).



Primjer oznaka (upotreba i transport)

Use: 108 Wh
Transport: 3x36 Wh

Preporuke za pohranu

1. Bateriju je najbolje pohraniti na hladnom i suhom mjestu koje nije izloženo izravnom sunčevom svjetlu, prevelikoj toplini i hladnoći. Za optimalne performanse i vijek trajanja, baterije čuvajte na sobnoj temperaturi dok nisu u upotrebi.
2. Za dulju pohranu baterije preporučljivo ju je potpuno napuniti i pohraniti na hladnom, suhom mjestu izvan punjača.

NAPOMENA: Bateriju nemojte pohranjivati ako je potpuno ispražnjena. Bateriju prije upotrebe treba ponovo napuniti.

Oznake na punjaču i bateriji

Osim ilustracija u ovom priručniku, na punjaču i bateriji mogu se nalaziti sljedeće oznake:



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.



Vrijeme punjenja pronaći ćete u odjeljku **Tehnički podaci**.



Ne dodirujte električki vodljivim predmetima.



Ne punite oštećene baterije.



Ne izlažite vodi.



Odmah zamijenite oštećene kabele.



Punite samo pri temperaturama između 4 °C i 40 °C.



Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Rabljene baterije bacajte vodeći računa o okolišu.



Baterije tvrtke DEWALT punite samo predviđenim DEWALT punjačima. Punjenje baterija koje nije proizvela tvrtka DEWALT punjačem tvrtke DEWALT može uzrokovati eksploziju baterije i opasne situacije.



Bateriju nemojte spaljivati.



UPOTREBA (bez transportnog čepa). Primjer: Wh je 108 (1 baterija od 108 Wh).



TRANSPORT (s ugrađenim transportnim čepom). Primjer: Wh oznaka je 3 x 36 Wh (3 baterije od 36 Wh).

Vrsta baterije

Model DCS355 radi s baterijama napona 18 V.

Mogu se upotrijebiti sljedeće baterije: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB546. Za dodatne informacije pregledajte **Tehničke podatke**.

Sadržaj paketa

U paketu se nalazi:

- 1 Adapter za sve oštrice
 - 1 Oštrica za brzo rezanje drva 31 mm x 43 mm
 - 1 Podloška za grubo brušenje
 - 1 Oštrica za drvo s čavlima 31 mm x 43 mm
 - 1 Kruta oštrica strugača
 - 1 Šesterobridni ključ adaptera oštrice
 - 1 Priručnik s uputama
 - 1 Adapter za odvođenje prašine
 - 1 Vodilica reza
 - 1 Polukružna oštrica 100 mm
 - 25 Sortiranih komada brusnog papira
 - 1 Oštrica za drvo za detalje 9,5 mm x 43 mm
 - 1 Karbidna oštrica za uklanjanje morta od 3 mm (polumjesec od 100 mm)
 - 1 Šesterobridni ključ vodilice reza
 - 1 Punjač
 - 1 TSTAK kutija kompleta
- DCS355D1/DCS355M1:
- 1 Litij-ionska baterija
- DCS355D2/DCS355M2:
- 2 Litij-ionske baterije

NAPOMENA: Akumulatori, punjači i kompleti ne isporučuju se s modelima serije N. Akumulatori i punjači ne isporučuju se s modelima serije NT. B modeli uključuju Bluetooth® baterije.

NAPOMENA: Riječ i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth® SIG, Inc. i svaka upotreba takvih oznaka od strane tvrtke DEWALT je pod licencijom.

Ostali trgovački znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim odgovarajućim vlasnicima.

- *Alat, dijelove i pribor provjerite radi eventualnih oštećenja nastalih tijekom transporta.*
- *Temeljito proučite ovaj priručnik i upoznajte se s njime prije same upotrebe alata.*

Oznake na alatu

Na alatu su prikazani sljedeći simboli:



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.



Koristite zaštitu za sluh.



Koristite zaštitu za oči.



Koristite zaštitu za disanje.

Položaj datumske oznake (sl. A)

Datumska oznaka **20** koja sadrži godinu proizvodnje ispisana je na kućištu.

Primjer:

2016 XX XX

Godina proizvodnje

Opis (sl. A, B)



UPOZORENJE: Nikad ne mijenjajte električni alat ili bilo koji njegov dio. Može doći do oštećenja ili ozljeda.

- 1 Regulator brzine
- 2 LED radno svjetlo
- 3 Ručica za stezanje pribora
- 4 Gumb za blokadu/deblokadu
- 5 Montažni bočni utori za pribor
- 6 Blok vodilice reza
- 7 Ruka vodilice reza
- 8 Akumulatorska baterija
- 9 Tipka za oslobađanje baterije
- 10 Gumb mjerača goriva

Namjena

Ovaj višefunkcijski oscilirajući alat projektiran je za profesionalno detaljno grubo brušenje, nagibno rezanje, poravnato rezanje, uklanjanje viška materijala i obradu površina.

NEMOJTE koristiti u vlažnim uvjetima ni u blizini zapaljivih tekućina ili plinova.

Ovaj višenamjenski oscilirajući alat profesionalan je električni alat.

NE dopustite djeci da dolaze u dodir s alatom. Neiskusni korisnik mora biti pod nadzorom pri uporabi ovog alata.

- **Malena djeca i nemoćne osobe.** Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane djece ili nemoćnih nadzora.
- Ovaj proizvod nije namijenjen upotrebi od strane osoba (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili

mentalnim sposobnostima, kao ni osoba s nedostatnim iskustvom ili znanjem, osim ako su pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djecu se nikad ne smije ostaviti samu uz ovaj proizvod.

SASTAVLJANJE I PODEŠAVANJE

UPOZORENJE: *Prije sastavljanja i prilagođavanja uvijek izvadite bateriju. Prije umetanja ili uklanjanja baterije uvijek isključite alat. Provjerite je li okidač u isključenom položaju. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.*

UPOZORENJE: *Opasnost od oštećenja kože ili opekline. Nikada ne dodirujte oštre rubove pribora. Ne dodirujte radni materijal ili oštricu neposredno nakon upotrebe alata. Oni se mogu vrlo zagrijati. Rukujte pažljivo. Uvijek pustite da se pribor i radni materijal ohlade prije rukovanja.*

UPOZORENJE: *Upotreblyavajte isključivo DeWALT baterije i punjače.*

Postavljanje i uklanjanje baterije iz alata (sl. B)

NAPOMENA: Pobrinite se da baterijski uložak **8** bude potpuno napunjen.

Umetanje baterije u rukohvat alata

1. Baterijski uložak **8** poravnajte s vodilicama u rukohvatu alata (sl. B).
2. Gurnite ga u rukohvat tako da se dobro učvrsti u svom ležištu, pri čemu se čuje "klik".

Uklanjanje baterije iz alata

1. Pritisnite tipku za oslobađanje **9** i bateriju čvrstom kretnjom izvucite iz rukohvata alata.
2. Bateriju umetnite u punjač kako je opisano u ovom priručniku u odjeljku koji se odnosi na punjač.

Baterije s pokazivačem stanja (sl. B)

Neke DeWALT baterije opremljene su pokazivačem koji se sastoji od triju zelenih LED lampica koje pokazuju preostalu energiju. Za aktivaciju mjerača držite pritisnut gumb **10**. Tri zelene LED lampice će se uključiti i naznačiti razinu preostale energije. Kada je razina energije u bateriji ispod upotrebljive razine, pokazivač se neće uključiti, a bateriju će biti potrebno dopuniti.

NAPOMENA: Mjerač je samo indikacija preostale energije u bateriji. Nije indikator funkcioniranja alata te je podložan varijacijama, ovisno o komponentama proizvoda, temperaturi i radnoj primjeni.

Ugradnja/uklanjanje pribora (sl. C–G)

Stezaljka za pribor bez alata (sl. C–E)

DCS355 ima sustav brze zamjene pribora. On omogućuje brže zamjene pribora bez potrebe za ključevima ili šesterobridnim ključevima kao u slučaju drugih sustava oscilirajućih alata.

1. Držite alat i stisnite ručicu za stezanje alata **3** prema prikazu na slici C.

2. Očistite ostatke iz osovine alata i držača pribora.
3. Gurnite pribor između osovine **22** i držača pribora i osigurajte da je pribor sjeo na svih osam iglica na držaču i da je poravnat s osovinom. Osigurajte da je pribor okrenut prema prikazu na slici D.
4. Otpustite ručicu za stezanje pribora.

NAPOMENA: Neki pribor kao npr. strugači i oštrice, po potrebi se može ugraditi pod kutom prema prikazu na slici E.

Ugradnja/uklanjanje brusnog papira (sl. F)

Ploča u obliku dijamanta primjenjuje sustav priranja kuke i petlje za pričvršćivanje brusnog papira. Ploča omogućuje uporabu na velikim ravnim površinama i uskim točkama ili uglovima.

1. Pričvrstite brusnu ploču **23** prema opisu u **Ugradnja/uklanjanje pribora**.
2. Poravnajte rubove na brusnom papiru s rubovima brusne ploče i pritisnite brusni papir **24** na ploču.
3. Čvrsto pritisnite postolje s brusnim papirom pričvršćenim na ravnu površinu i kratko uključite alat. To omogućuje dobro priranje između ploče i brusnog papira i također pomaže u sprječavanju ranijeg trošenja.
4. Kada se istroši vrh brusnog papira, uklonite papir s ploče, okrenite ga i ponovno primijenite.

Pričvršćivanje pribora uz pomoć univerzalnog adaptera (sl. G)

OPREZ: *Da izbjegnute ozljedu, ne upotreblyavajte pribor u primjeni u kojoj adapter može zakazati u držanju pribora.*

OPREZ: *Pročitajte i slijedite sva sigurnosna upozorenja proizvođača za svaki pribor koji se upotrebljava s ovim alatom.*

OPREZ: *Da izbjegnute ozljedu, osigurajte da adapter i pribor budu čvrsto zategnuti.*

Pribor koji nije DeWALT može se pričvrstiti pomoću univerzalnog adaptera.

1. Postavite podlošku **11** na alat.
2. Postavite pribor **12** na podlošku.
3. Zategnite i pričvrstite maticu adaptera **16** pomoću šesterobridnog ključa **18**.

Pričvršćivanje vodilice reza (sl. H–M)

Vodilica dubine/reza omogućuje precizno rezanje materijala na specifičnoj dubini i točnije praćenje označene linije rezanja.

1. Pričvrstite blok vodilice reza **6** tako da umetnete jezičce pribora **13** na vodilici u bočne montažne utore pribora **5** na glavnom tijelu alata.
NAPOMENA: Vodilica dubine/reza može se ugraditi na bilo koju stranu alata.
2. Pričvrstite blok na glavno tijelo isporučenim vijkom **15** i podloškom **21**. Zategnite isporučenim šesterobridnim ključem **16**.

Vodilica dubine

Ova značajka omogućuje precizno rezanje materijala na specifičnoj dubini.



HRVATSKI

- Umetnite ruku vodilice 7 prema prikazu na slici I u prednji otvor na bloku vodilice 6.
- Prilagodite duljinu vodilice tako da je povučete van ili gurnete unutra da postignete željenu dubinu reza prema prikazu na slici J.
- Pričvrstite vodilicu na mjesto tako da okrenete ručicu za namještanje dubine/reza 14 u smjeru kazaljke na satu. Da otpustite vodilicu, okrenite ručicu za namještanje dubine/reza u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

Vodilica reza

Ova značajka omogućuje točnije praćenje označene linije reza.

- Umetnite ruku vodilice 7 prema prikazu na slici K u otore na lijevim i desnim stranama bloka vodilice 6.
- Prilagodite duljinu vodilice tako da je povučete van ili gurnete unutra da postignete željenu duljinu prema prikazu na slici L.
- Pričvrstite vodilicu na mjesto tako da okrenete ručicu za namještanje dubine/reza 14 u smjeru kazaljke na satu. Da otpustite vodilicu, okrenite ručicu za namještanje dubine/reza u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

NAPOMENA: Ruka vodilice također se može postaviti okomito u sklop štitnika kako bi se postavila visina reza. Pogledajte sliku M.

Pričvršćivanje adaptera za odvođenje prašine (sl. Q)

Adapter za odvođenje prašine omogućuje da spojite alat na vanjski uređaj za odvođenje prašine primjenom sustava AirLock™ (DWW9000-XJ) ili standardnog nastavka za odvođenje prašine od 35 mm.

- Pričvrstite adapter za odvođenje prašine 17 tako da umetnete jezičice 13 u bočne montažne otore pribora 5.
NAPOMENA: Adapter za odvođenje prašine može se ugraditi na bilo koju stranu alata.
- Umetnite vijak 15 i podlošku 21 u adapter za odvođenje prašine 17 i zategnite isporučnim šesterobridnim ključem 16.

UPOTREBA

Upute za uporabu (sl. N, O)

UPOZORENJE: *Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa i važećih propisa.*

UPOZORENJE: *Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.*

UPOZORENJE: *Osigurajte da je sklopka potpuno isključena prije ugradnje baterije.*

- Ugradite bateriju.
- Da uključite alat, držite ga prema prikazu na slici N i pritisnite regulator brzine 1.

NAPOMENA: Što više pritisnete prekidač okidača, to će brže raditi alat. Ako sumnjate u odgovarajuću brzinu za rad,

ispitajte učinak na maloj brzini i postupno je povećavajte dok ne pronađete ugodnu brzinu.

- Da isključite alat, pustite regulator brzine 1.

Gumb za blokadu/deblokadu (sl. O)

Alat se može deblokirati tako da se do kraja pritisne gumb za blokadu/deblokadu 4 prikazan na slici O.

Za veću udobnost u proširenim primjenama gumb za blokadu/deblokadu 4 može blokirati okidač 1 u pritisnutom položaju.

LED radno svjetlo (sl. P)

LED radno svjetlo 2 aktivira se kada pritisnete okidač. Ono se automatski isključuje nakon kratkog vremena kada pustite okidač.

Pravilan položaj ruku (sl. N)

UPOZORENJE: *Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, UVIJEK koristite prikazan pravilan položaj ruku.*

UPOZORENJE: *Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, UVIJEK čvrsto pridržavajte kao mjeru opreza u slučaju nagle reakcije.*

Pravilan položaj ruku zahtijeva da držite alat prema prikazu na slici N.

Uporaba adaptera za odvođenje prašine s brusnim pločama (sl. R)

- Pričvrstite adapter za odvođenje prašine 17. Pogledajte **Pričvršćivanje adaptera za odvođenje prašine.**
- Pričvrstite brusnu ploču 23 prema opisu u **Ugradnja/uklanjanje pribora.**
- Pričvrstite brusni papir prema opisu u **Ugradnja/uklanjanje brusnog papira.**

Uporaba adaptera za odvođenje prašine s priborom za nagibno rezanje (sl. S)

- Pričvrstite adapter za odvođenje prašine. Pogledajte **Pričvršćivanje adaptera za odvođenje prašine.**
- Gurnite ruku za odvođenje prašine 19 u donji otvor adaptera za odvođenje prašine 17.
- Pričvrstite oštricu za nagibno rezanje prema opisu u **Ugradnja/uklanjanje pribora.**
- Prilagodite ruku za odvođenje prašine 19 za najbolji rezultat.

Korisne napomene

- Uvijek osigurajte da čvrsto držite ili stegnete radni materijal da spriječite pomicanje. Svako pomicanje materijala može utjecati na kvalitetu rezanja ili završnog grubog brušenja.
- Ne započinjte grubo brušenje, a da niste pričvrstili brusni papir na brusnu ploču.
- Upotrijebite grubi brusni papir za grubo izbrusite hrapave površine, srednje grubi brusni papir za glatke površine i fino grubi papir za završne površine. Po potrebi prvo napravite probni rad na otpadnom materijalu.



- Prekomjerna sila smanjuje radnu učinkovitost i izaziva preopterećenje motora. Redovita zamjena pribora zadržava optimalnu radnu učinkovitost.
- Ne dopustite da se brusni papir istroši zato što će oštetiti podlošku za brušenje.
- Ako se alat pregrije, a posebno kada se upotrebljava na maloj brzini, postavite brzinu na maksimum i radite bez opterećenja 2-3 minute da se ohladi motor. Izbjegavajte dulju uporabu na vrlo malim brzinama. Uvijek držite oštricu oštrom.

ODRŽAVANJE

Ovaj električni alat tvrtke DEWALT projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Nепреkinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.



UPOZORENJE: *Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora.*

Provjerite je li okidač u isključenom položaju. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.

Punjač i baterija ne mogu se servisirati.



Podmazivanje

Ovaj električni alat ne zahtijeva dodatno podmazivanje.



Čišćenje



UPOZORENJE: *Prašinu iz kućišta ispuhnite suhim zrakom čim primijetite nakupljanje nečistoća oko ventilacijskih otvora. Tijekom izvođenja ovog postupka nosite zaštitu za oči i odobrenu masku protiv prašine.*



UPOZORENJE: *Za čišćenje nemetalnih dijelova alata nikad ne upotrebljavajte otapala ili druge jake kemikalije. Te kemikalije mogu štetiti materijalima upotrijebljenima u tim dijelovima. Upotrebljavajte isključivo krpu natopljenu vodom i blagim sapunom. Ne dopustite da ikakva tekućina prođe u unutrašnjost alata. Nijedan dio alata ne uranjajte u tekućinu.*

Dodatni pribor



UPOZORENJE: *Obzirom da dodaci koji nisu u ponudi tvrtke DEWALT nisu ispitani s ovim proizvodom upotreba takvih dodataka uz ovaj alat može biti opasna. Da biste smanjili opasnost od ozljeda, uz ovaj proizvod koristite isključivo pribor koji preporučuje DEWALT.*

Od lokalnog dobavljača zatražite informacije o odgovarajućim dodacima.

Usklađeni pribor

- Oscilirajuća podloška za brušenje
- Oscilirajuća oštrica za drvo s čavlama
- Široka oscilirajuća oštrica za drvo s čavlama od tiranija
- Oscilirajuća oštrica za tvrdo drvo
- Oscilirajuća oštrica za brzo rezanje drva
- Široka oscilirajuća oštrica za brzo rezanje drva
- Oscilirajuća oštrica za drvo za detalje
- Oscilirajuća oštrica od titanija za metal
- Oscilirajuća oštrica za polukrug
- Oscilirajuća oštrica od titanija za polukrug
- Oscilirajuća oštrica za poravnato rezanje
- Oscilirajuća oštrica za poravnato rezanje od titanija
- Oscilirajuća oštrica za više materijala
- Oscilirajuća kruta oštrica strugača
- Oscilirajuća prilagodljiva oštrica strugača
- Oscilirajuća oštrica za uklanjanje morta
- Oscilirajuća oštrica za brzo rezanje za uklanjanje morta
- Oscilirajuća karbidna turpija

Zaštita okoliša



Odlazite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi www.2helpU.com.

Punjiva akumulatorska baterija

Bateriju napunite kad izgubi snagu na zadacima koji su dotad bili s lakoćom obavljani. Po isteku vijeka trajanja odložite vodeći računa o okolišu:

- Bateriju potpuno ispraznite, a zatim je izvadite iz alata.
- Litij-ionske ćelije mogu se reciklirati. Predajte ih vašem prodavaču ili u lokalno središte za recikliranje. Prikupljene baterije bit će reciklirane ili pravilno zbrinute.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Alat se ne pokreće.	Baterija nije pravilno ugrađena.	Ugradite bateriju u rukohvat alata i osigurajte da pravilno sjedne na mjesto.
	Baterija nije napunjena.	Postavite bateriju u punjač i ugradite potpuno napunjenu bateriju u alat.
	Baterija ili električni alat su pregrijani.	Pustite da se baterija i/ili alat ohladi nakon dulje uporabe ili zamijenite pregrijanu bateriju hladnom baterijom.
Prekidač je oštećen.	Prekidač mora zamijeniti ovlašteni servis tvrtke DeWALT.	

JAMSTVENA IZJAVA

- Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- Jamstvo vrijedi uz predočjenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

Radovi i dijelovi obuhvaćeni jamstvom

- Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

Radovi i dijelovi koji nisu predmet jamstva

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:	
Prodajno mjesto:	Pečat:
Datim prodaje:	Potpis:

Ovlašteni Serviseri:

ALATI MAŠIĆ

Županijska 38, 31000 OSIJEK
T: 00 385 (0) 31 200 888
M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
T: 00 385 (0) 1 3734 791
T: 00 385 (0) 9 137 33 000
F: 00 385 (0) 1 3906 790
info@alatomilic.hr
<http://www.alatomilic.hr/>

ELEKTROMEHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ
T: 00 385 (0) 52 438 297
F: 00 385 (0) 52 438 297
elektroterlevic@inet.hr
<http://elektromehanika-terlevic.hr/index.html>

GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka
T: +38551217118
M: 098211784
F: +38551217118
gemma-servis@ri.t-com.hr
<http://gemmaservis.fullbusiness.com>

GROM d.o.o

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER
T: 00 385 95 909 6164
gromelectro@gmail.com

MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC
T: 00 385 (0) 40 384 660
M: 00 385 (0) 40 500 634
servis@medjimurka-bs.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL GOMILICA
T: 00 385 (0) 21 220 022
M: 00 385 (0) 21 221 122
F: 00 385 (0) 21 220 022
servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB
T: 00 385 (0) 1 66 22 820
T: 00 385 (0) 98 718 108
F: 00 385 (0) 1 66 22 823
info@profi-al.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC
T: 00 385 (0) 47 63 63 11
F: 00 385 (0) 47 63 63 10
info@titan.com.hr
<http://www.titan.com.hr/>

VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ
T: +385 1 3357 496
servis@verma.hr / verma@verma.hr
www.verma.hr

AKUMULATORSKI OSCILIRAJUĆI VIŠENAMENSKI ALAT

DCS355

Čestitamo!

Izabrali ste DEWALT alat. Dugogodišnje iskustvo, razvoj proizvoda i inovacije učinile su da DEWALT postane jedan od najpouzdanijih partnera korisnicima profesionalnih ručnih električnih alata.

Tehnički podaci

		DCS355
Napon	V _{DC}	18
Tip		1/2/10
Tip baterije		Litijum-jonska
Ulazna snaga	W	300
Izlazna snaga	W	170
Frekvencija osciliranja	min ⁻¹	0-20000
Oscilirajući ugao		1,6°
Težina (bez baterije)	kg	1,1
Vrednosti za buku i vibracije (vektorska suma u tri pravca) prema EN60745:		
L _{PA} (emisija nivoa zvučnog pritiska)	dB(A)	86
L _{WA} (nivo zvučne snage)	dB(A)	97
K (odstupanje za zadati nivo buke)	dB(A)	3
Emissiona vrednost vibracija a _h =		
	m/s ²	16,1
Odstupanje K =		
	m/s ²	1,5

Emissioni nivo vibracija naveden u ovoj informaciji izmeren je prema standardizovanom postupku iz EN60745 i može se koristiti za upoređivanje alata. Može se koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.



UPOZORENJE: Deklarisani emisioni nivo vibracija važi za glavne primene alata. Međutim, ako se alat koristi za druge primene, sa drugim priborima ili ako je loše održavan, emisiona vrednost vibracija se može razlikovati. To može značajno povećati nivo izlaganja u ukupnom periodu rada. Procena nivoa izloženosti vibracijama takođe treba da uzme u obzir vreme kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu. To može značajno smanjiti nivo izlaganja u ukupnom periodu rada.

Identifikujte dopunske bezbednosne mere za zaštitu rukovaoca od efekata vibracija kao što su: održavanje alata i pribora, održavanje ruku toplim, organizacija radnih uzoraka.

EC izjava o usklađenosti

Direktiva za mašine



Akumulatorski oscilirajući višenamenski alat DCS355

DEWALT izjavljuje da su proizvodi opisane u delu **Tehnički podaci** usklađeni sa:

2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-4:2009+A11:2011, EN60745-2-11:2010.

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2014/30/EU i 2011/65/EU. Za više informacija kontaktirajte DEWALT na sledećoj adresi ili ih potražite na poleđini uputstva za upotrebu. Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije DEWALT.

Markus Rompel

Director Engineering

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

D-65510, Idstein, Nemačka

6.12.2018.



UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, pročitajte uputstvo za upotrebu.

Definicije: Bezbednosne smernice

Dole navedene definicije opisuju nivo ozbiljnosti za svaku signalnu reč. Molimo da pročitate uputstvo i vodite računa o tim simbolima.



OPASNOST: Ukazuje na neposredno opasnu situaciju koja će, ako se ne izbegne, izazvati **smrt ili ozbiljnu povredu**.



UPOZORENJE: Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, **bi mogla**, ako se ne izbegne, izazvati **smrt ili ozbiljnu povredu**.



OPREZ: Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja **može**, ako se ne izbegne izazvati **manju ili umerenu povredu**.

NAPOMENA: Ukazuje na praksu koja se **ne odnosi na telesne povrede** ali koja, ako se ne izbegne, **može** dovesti do **materijalne štete**.



Označava opasnost od električnog udara.



Označava opasnost od požara.

Baterije				Punjači/vremena punjenja (u minutima)							
Kat. br.	V _{DC}	Ah	Težina kg	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119	
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	270	170	140	90	60	90	X	
DCB181	18	1,5	0,35	70	45	35	22	22	22	45	
DCB182	18	4,0	0,61	185	120	100	60	60	60	120	
DCB183/B*	18	2,0	0,40	90	60	50	30	30	30	60	
DCB184/B*	18	5,0	0,62	240	150	120	75	75	75	150	
DCB185	18	1,3	0,35	60	40	30	22	22	22	X	
DCB141	14,4	1,5	0,30	70	45	35	22	22	22	45	
DCB142	14,4	4,0	0,54	185	120	100	60	60	60	120	
DCB143	14,4	2,0	0,30	90	60	50	30	30	30	60	
DCB144	14,4	5,0	0,52	240	150	120	75	75	75	150	
DCB145	14,4	1,3	0,30	60	40	30	22	22	22	X	

Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



UPOZORENJE: Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆE POTREBE

Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

1) Bezbednost radnog područja

- Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Nered i mračna područja izazivaju nezgode.
- Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

2) Električna bezbednost

- Utičkači električnih alata moraju da odgovaraju utičnicima. Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa (uzemljenim) električnim alatima.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji veća opasnost od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Voda koja proдре u električni alat povećava opasnost od električnog udara.

- Ne rukujte nepravilno kablom. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabl koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.
- Ukoliko se ne može izbegnuti upotreba električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje sa FID zaštitnom sklopkom za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

3) Lična bezbednost

- Budite pažljivi, vodite računa o onome šta radite i savesno rukujte električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
- Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa đonom koji se ne klizaju, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
- Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrnite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
- Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.

- e) **Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice udaljite od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
- g) **Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Sakupljanje prašine može da umanjí opasnosti povezane sa prašinom.
- c) **Ako se punjiva baterija ne koristi, čuvajte je dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu da naprave spoj između kontakata.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.
- d) **Pod neodgovarajućim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, potražite i medicinsku pomoć.** Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.

4) Upotreba i održavanje električnih alata

- a) **Ne propterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
- b) **Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.
- c) **Izvučite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
- d) **Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama nevestih korisnika.
- e) **Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.
- f) **Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
- g) **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.


5) Upotreba i održavanje električnih alata


- a) **Punjenje vršite samo punjačem koji je specifičirao proizvođač.** Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.
- b) **Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih.** Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.

6) Servis


- a) **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.

Dodatna bezbednosna pravila za oscilirajući višenamenski alat

 **UPOZORENJE:** Budite posebno pažljivi kada brusite neke vrste drveta (npr. bukva, hrast) i metala koji mogu stvarati toksičnu prašinu. Nosite zaštitnu masku koja je specijalno dizajnirana za zaštitu od otrovne prašine i isparenja i osigurajte da osobe koje ulaze u radno područje takođe budu zaštićene.

 **UPOZORENJE:** Ovaj alat koristite u dobro provetranim područjima ako brusite crne metale (koji sadrže gvožđe). Ne uključujte alat u blizini zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Varnice ili vruće čestice koje nastaju pri brušenju ili električni luk koji stvaraju četkice motora mogu da upale zapaljive materijale.

Brušenje boje

 **UPOZORENJE:** Vodite računa o važećim propisima za brušenje farbanih površina. Posebnu pažnju obratite na sledeće:

- Kada god je moguće koristite usisivač za sakupljanje prašine.
- Budite posebno oprezni kada brusite boju koja je možda na bazi olova:
 - Nemojte da dozvolite deci ili trudnicama da ulaze u radno područje.
 - Sve osobe koje ulaze u radno područje treba da nose masku koja je naročito projektovana za zaštitu od prašina i isparenja koja potiču od olovnih boja.
 - Nemojte da jedete, pijete ili pušite u radnom području.
- Bezbedno odložite u otpad svu prašinu i drugi otpad.
- **Električni alat držite za izolovane rukohvate kada obavljate radove pri kojima postoji mogućnost da rezni alat dodirne skrivene vodove ili preseče sopstveni kabl.** Dodir sa strujnim kablom može da stavi pod napon metalne delove električnog alata i izloži rukovaoca električnom udaru.
- **Koristite stezaljke ili druge praktične načine da osigurate i poduprete predmet obrade na stabilnu platformu.**

Držanje radnog predmeta jednom rukom ili upiranjem u telo nije stabilno i može dovesti do gubitka kontrole.

Preostale opasnosti

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- Slabljenje sluha.
- Opasnost od telesnih povreda zbog letećih opiljaka.
- Opasnost od opekotina zbog zagrevanja pribora u toku rada.
- Opasnost od telesnih povreda zbog duge upotrebe.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

Punjači

DEWALT punjači ne zahtevaju podešavanje i dizajnirani su za što jednostavniju upotrebu.

Električna bezbednost

Električni motor je projektovan samo za jedan napon. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na identifikacionoj pločici uređaja. Takođe se postarajte da napon vašeg punjača odgovara naponu vaše elektro mreže.



Vaš DEWALT punjač je dvostruko izolovan u skladu sa EN60335; zato nije potreban kabl za uzemljenje.

U slučaju da se kabl ošteti, mora se zameniti specijalnim kablom koji se može nabaviti preko DEWALT servisne mreže.

Zamena utikača

(samo Velika Britanija i Irska)

Ako treba namestiti novi mrežni utikač:

- Bezbedno odložite stari utikač.
- Braon provodnik povežite na kontakt za fazu u novom utikaču.
- Povežite plavi provodnik na neutralni kontakt.



UPOZORENJE: Ne treba povezivati kontakt za uzemljenje.

Prate uputstva koja se isporučuju uz utikače dobrog kvaliteta. Preporučeni osigurač: 3 A.

Korišćenje produžnog kabla

Produžni kabl ne treba koristiti osim ako to nije nužno. Koristite odobreni produžni kabl koji je pogodan za ulazni priključak vašeg punjača (pogledajte **Tehnički podaci**). Minimalni poprečni presek provodnika je 1 mm²; maksimalna dužina je 30 m.

Ako koristite kablovski kotur, uvek potpuno odmotajte kabl.

Važna sigurnosna uputstva za sve punjače baterija

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA: Ovaj priručnik koristi važna sigurnosna uputstva i uputstva za rad kompatibilnih punjača baterija (vidi u **Tehnički podaci**).

- Pre upotrebe ovog punjača pročitajte sva uputstva i oznake upozorenja koje se nalaze na punjaču, bateriji i proizvodu koji koristi bateriju.



UPOZORENJE: Opasnost od električnog udara. Ne dozvolite da bilo kakva tečnost prodre u punjač. Može doći do električnog udara.



UPOZORENJE: Preporučujemo upotrebu FID sklopke sa nominalnom strujom od 30mA ili niže.



OPREZ: Opasnost od opekotina. Radi smanjenja opasnosti od povreda, puniti samo DEWALT punjive baterije. Drugi tipovi baterija mogu prsnuti izazivajući fizičke povrede i oštećenja.



OPREZ: Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

NAPOMENA: Pod izvesnim okolnostima, kada je punjač priključen u struju, izloženi kontakti za punjenje u punjaču mogu se kratko spojiti stranim materijalom. Strani materijali koji su provodljivi, kao što su čelična vuna, aluminijumska folija ili nagomilavanje metalnih opiljaka, ali ne samo oni, moraju se držati dalje od šupljina na punjaču. Punjač treba uvek iskopčati od izvora napajanja kada se u njemu ne nalazi baterija. Iskopčajte punjač sa napajanja pre čišćenja

- **NE pokušavajte da puniti bateriju sa drugim punjačima osim onih koji su opisani u ovom uputstvu.** Punjač i baterija su specijalno dizajnirani za zajednički rad.
- **Ovi punjači nisu namenjeni za druge svrhe već samo za punjenje DEWALT punjivih baterija.** Svaka druga primena može izazvati opasnosti od požara i električnog udara.
- **Ne izlažite punjač kiši ili snegu.**
- **Da biste punjač isključili iz struje, uvek vucite utikač a ne kabl.** To će smanjiti opasnost od oštećenja električnog utikača i kabla.
- **Pobrinite se da kabl bude položen tako da se isključi mogućnost njegovog slučajnog povlačenja, gaženja ili oštećivanja i naprezanja na druge načine.**
- **Ne koristite produžni kabl osim ako to nije neophodno.** Upotreba neprikladnog produžnog kabla može izazvati opasnosti od požara i električnog udara.
- **Ne stavljajte nikakve predmete na punjač i ne postavljajte punjač na mekanu površinu jer to može blokirati ventilacione otvore i dovesti do prekomernog unutrašnjeg zagrevanja.** Punjač udaljite od izvora toplote. Punjač se ventilira kroz otvore na vrhu i dnu kućišta.
- **Ne uključujte punjač ako je oštećen njegov kabl ili utikač—odmah ih zamenite.**
- **Ne uključujte punjač ako je bio izložen udarcu, ako je pao ili je oštećen na drugi način.** Odnosite ga u ovlašćeni servisni centar.
- **Ne rastavljajte punjač; odnesite ga u ovlašćeni servisni centar ako je potrebno servisiranje ili popravka.** Ako se nepravilno stavi, može izazvati opasnosti od požara i električnog udara.
- U slučaju da je kabl za napajanje oštećen neophodno je da ga zameni proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano lice kako bi se sprečila bilo kakva opasnost.
- **Isključite punjač iz struje pre radova na čišćenju. Time će se smanjiti opasnost od električnog udara.** Uklanjanje baterije neće smanjiti taj rizik.
- **NIKAD** ne pokušavajte da povežete dva punjača.

- **Punjač je dizajniran za rad na standardnom naponu u domaćinstvu od 230V. Ne pokušavajte da koristite drugi napon. To se ne odnosi na automobilski punjač.**







Punjenje baterije (sl. B)

1. Punjač priključite na odgovarajuću utičnicu pre stavljanja punjive baterije.
2. Umetnite bateriju **8** u punjač tako što ćete osigurati da je baterija kompletno umetnuta u punjač. Crvena lampica (punjenje) će neprekidno treptati signalizirajući da je proces punjenja počeo.
3. Završetak punjenja se signalizira kontinualnim svetlom crvene lampice (ON). Punjiva baterija je tada potpuno napunjena i može se koristiti ili ostaviti u punjaču. Za skidanje baterije iz punjača, pritisnite dugme za oslobađanje baterije **9** na bateriji.

NAPOMENA: Pre prve upotrebe dopunite kompletno bateriju, da biste osigurali maksimalne performanse i životni vek trajanja litijum-jonskih baterija.

Rukovanje punjačem

Na indikatorima ispod su navedeni statusi punjenja baterije.

Indikatori punjenja	
 Punjenje	— — — — — 
 Potpuno napunjena	— — — — — 
 Odlaganje zbog vruće/hladne baterije*	— — — — — 

*Crvena lampica nastavlja sa treperenjem, ali žuta indikatorska lampica nastavlja da svetli tokom ove operacije. Čim baterija dostigne prikladnu temperaturu, žuta lampica se isključuje i punjač se vraća opet u postupak punjenja.

Kompatibilni punjači neće puniti neispravne baterije. Punjač će označiti pokvarenu bateriju tako što neće da se uključi.

NAPOMENA: To takođe može značiti da je problem u punjaču.

Ukoliko punjač označava problem, onda odnesite punjač i bateriju kod ovlašćenog servisera radi ispitivanja.

Kašnjenje zbog vruće/hladne baterije

Ako punjač detektuje da je baterija previše vruća ili previše hladna, on automatski pokreće kašnjenje zbog vruće/hladne baterije i odlaže punjenje dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Punjač se tada automatski prebacuje u režim punjenja baterije. Ova funkcija obezbeđuje maksimalni vek trajanja baterije.

Hladna baterija se puni sporije u odnosu na toplu bateriju. Baterija se puni sporije kroz ceo ciklus punjenja i neće dostići maksimalni kapacitet čak i ako se baterija zagreje.

Punjač DCB118 je opremljen sa unutrašnjim ventilatorom konstruisanim za hlađenje baterije. Ventilator se automatski uključuje kada je neophodno ohladiti bateriju. Nikada nemojte koristiti punjač ako ventilator ne radi pravilno ili ako su ventilacioni prerezi blokirani. Nemojte dozvoliti da strani predmeti prodru u unutrašnjosti punjača.

Električni sistem zaštite

XR Li-jonski alati su projektovani sa elektronskim zaštitnim sistemom koji će zaštititi bateriju od prepunjavanja, pregrevanja ili dubokog pražnjenja.

Ovaj alat će se automatski isključiti kad se aktivira elektronski zaštitni sistem. Ako se to desi, litijum-jonsku bateriju stavite u punjač da se napuni do kraja.

Montaža na zidu

Ovi punjači su konstruisani za montažu na zidu ili za uspravno stajanje na stolu ili radnoj površini. Ako se montaža vrši na zidu, onda locirajte punjač u blizini električne utičnice i udaljeno iz čoškova ili drugih prepreka koji bi mogli da sprečavaju protok vazduha. Koristite poledinu punjača kao šablon za lociranje montažnih zavrtnjeva na zidu. Montirajte punjač bezbedno pomoću zavrtnjeva (kupljeni zasebno) koji su najmanje 25,4 mm dugi sa prečnikom glave zavrtnja od 7–9 mm, uvrteni u drvo na optimalnu dubinu tako da ostavljaju 5,5 mm od zavrtnja izloženim. Poravnajte preoze na poledini punjača sa zavrtnjima i gurnite ih do kraja u preoze.

Opšta uputstva za čišćenje

UPOZORENJE: Opasnost od električnog udara. Isključite punjač iz struje iz mrežne utičnice pre radova na čišćenju. Nečistoće i masnoće mogu se odstraniti sa spoljašnje strane punjača koristeći krpu ili mekanu nemetalnu četku. Ne koristite vodu ili neke druge tečnosti za čišćenje. Nikad nemojte dozvoliti da voda prode u alat; nikad ne uranjajte bilo koji deo alata u tečnost.

Punjive baterije

Važna sigurnosna uputstva za sve baterije

Pri naručivanju rezervne punjive baterije obavezno navedite kataloški broj i napon.

Isporučena punjiva baterija nije kompletno napunjena. Pre upotrebe punjive baterije i punjača pažljivo pročitajte uputstva koja su data u nastavku. Zatim sledite navedenu proceduru punjenja.

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA

- **Ne puniti i ne koristite bateriju u eksplozivnim atomskim, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Prilikom stavljanja ili vađenja baterije iz punjača može doći do paljenja prašine ili pare.
- **Punjivu bateriju nikad ne stavlajte silom u punjač. Ne modifikujte punjivu bateriju da bi mogla da se postavi u nekompatibilni punjač jer baterija može da pukne i dovede do ozbiljnih telesnih povreda.**
- Punjive baterije puniti samo u DEWALT punjačima.
- **NE prskajte i ne uranjajte u vodu ili druge tečnosti.**
- **Alat i punjivu bateriju ne čuvajte i ne koristite na mestima na kojima temperatura može da poraste do ili premaši 40 °C (104 °F) (npr. šupe ili limene zgrade tokom leta).**
- **Ne spaljujte punjive baterije čak i ako su ozbiljno oštećene ili ako su potpuno istrošene.** Baterija će

eksplozirati u vatri. Toksična isparenja i materijali se stvaraju pri sagorevanju litijum-jonskih punjivih baterija.

- **Ako sadržaj baterije dođe u dodir sa kožom, pogođeno područje odmah isperite blagim sapunom i vodom.** Ako tečnost iz baterije dopre u oči, vodom ispirajte otvoreno oko 15 minuta ili dok iritacija ne prestane. Ako je potrebna medicinska nega: elektrolit baterije predstavlja mešavinu tečnosti organskih karbonata i litijumovih soli.
- **Sadržaji otvorenih baterijskih ćelija mogu izazvati iritaciju respiratornih organa.** Obezbedite svež vazduh. Ako simptomi i dalje postoje, potražite medicinsku pomoć.



UPOZORENJE: Opasnost od opekotina. Tečnost baterije se može zapaliti ako se izloži varnicama ili plamenu.



UPOZORENJE: Nikad ne pokušavajte da otvorite punjivu bateriju. Ako je kućičte punjive baterije napuklo ili oštećeno, ne stavljajte je u punjač. Ne gnječite, ne bacajte i ne oštećujte punjivu bateriju. Ne koristite punjivu bateriju ili punjač ako su bili izloženi udarcu, ako su pali, prevrnuli se ili oštećeni na drugi način (npr. probušeni ekserom, udareni čekićem, nagaženi). Može doći do električnog udara. Oštećene punjive baterije treba vratiti u servisni centar radi recikliranja.



UPOZORENJE: Opasnost od požara. Nemojte skladištiti ili nositi baterije tako da metalni predmeti mogu doći u kontakt sa izloženim terminalima baterije. Na primer, ne postavljajte baterije u kecelje, džepove, kutije alata, kutije sa opremom proizvoda, fioke, itd. gde postoje ekseri, zavrtnji, ključevi itd.



OPREZ: Ako se ne koristi, alat stavite na stranu na stabilnu površinu gde neće izazvati splitanje odnosno gde ne postoji opasnost od pada. Neki alati sa velikim punjivim baterijama mogu stajati uspravno na punjivu bateriju, ali se mogu lako prevrnuti.

Transport



UPOZORENJE: Opasnost od požara. Transport baterija može prouzrokovati požar ako terminali baterije nenamerno dođu u dodir sa provodnim materijalima. Prilikom transporta baterija uverite se da su terminali baterije zaštićeni i dobro izolovani od materijala koji može doći u dodir sa njim i prouzrokovati kratak spoj.

NAPOMENA: Litijum-jonske baterije se ne smeju držati u putničkoj prtljagu.

DeWALT baterije su usklađene sa svim primenljivim propisima transporta kao što je propisano prema industriji i zakonskim standardima, u što spadaju UN preporuke o transportu opasnih dobara, Propisi za opasna dobra Internacionalnog udruženja vazdušnog transporta (IATA), Internacionalni pomorski propisi za opasna dobra (IMDG) i Evropski sporazum u vezi međunarodnog transporta opasnih dobara putevima (ADR). Litijum-jonske ćelije i baterija su testirane sa poglavljem 38.3 iz uputstva za testiranje i kriterijumi UN preporuka za transport opasnih dobara.

U većini slučajeva, transport DeWALT baterija biće prihvaćen zbog klasifikacije kao kompletno regulisan opasan materijal klase 9. U načelu, samo isporuke koje sadrže litijum-jonske baterije sa energetsom klasifikacijom većom od 100 vati na čas (Wh) zahtevaju da budu isporučene kao kompletno regulisana klasa 9.

Sve litijum jonske baterije imaju vrednost vat časova označenu na pakovanju. Pored toga, zbog kompleksnosti propisa, DeWALT ne preporučuje vazdušnu isporuku samih litijum-jonskih baterija bez obzira na vat časove. Isporuke alata sa baterijama (kombinovani setovi) se mogu vazdušno transportovati ukoliko vat čas baterije nije veći od 100 Wh.

Bez obzira da li je transport razmotren kao prihvaćen ili kompletno regulisan, na prevozniku je da bude upoznat sa najnovijim propisima za pakovanje, etiketiranje/označavanje i zahteve za dokumentaciju.

Informacije u ovom poglavlju ovog uputstva su obezbeđene iskreno i smatraju se kao precizne u vreme kreiranja ovog dokumenta. Međutim, ne daje se nikakva garancija, bilo eksplicitno ili podrazumevano. Kupac ima odgovornost da osigura svoje delatnosti u skladu sa primenljivim propisima.

Transport FLEXVOLT™ baterije

DeWALT FLEXVOLT™ baterija ima dva režima rada: **Upotreba i transport.**

Režim upotrebe: Kada FLEXVOLT™ baterija stoji sama ili se nalazi u DeWALT 18V proizvodu, onda će raditi kao baterija od 18V. Kada se FLEXVOLT™ baterija nalazi u proizvodu od 54V ili od 108V (dve 54V baterije), onda će raditi kao baterija od 54V.

Režim transporta: Kada je postavljen poklopac na FLEXVOLT™ bateriji, onda se nalazi u režimu transporta. Čuvajte poklopac radi transporta.

Kada se baterija nalazi u režimu transporta, onda su nizovi ćelije električno iskopčani unutar pakovanja, što rezultuje da 3 baterije imaju nizak vat čas (Wh) sa klasifikacijom prema 1 bateriji koja ima veću vat čas klasifikaciju. Ova uvećana količina od 3 baterije sa nižim vat časom može da izuzme pakovanje od određenih propisa za transport.

Na primer za transport Wh klasifikacija može označavati 3 × 36 Wh, što znači 3 baterije gde svaka ima 36 Wh. Wh klasifikacija za upotrebu može označavati 108 Wh (podrazumevano 1 baterija).

Primer etikete za upotrebu i transport



Preporuke za skladištenje

1. Najbolje mesto za skladištenje je suvo i hladno mesto zaštićeno od direktne sunčeve svetlosti i preterane topline ili hladnoće. Za optimalne performanse i vek trajanja baterije, punjive baterije čuvajte na sobnoj temperaturi kada se ne koriste.
2. Za dugoročno skladištenje preporučuje se skladištenje kompletno napunjene baterije na hladnom, suvom mestu izvan punjača radi optimalnih rezultata.

NAPOMENA: Ne smete skladištiti bateriju koja je potpuno ispražnjena. Neophodno je napuniti bateriju pre upotrebe.

Oznake na punjaču i punjivoj bateriji

Pored piktograma koji su korišćeni u ovom priručniku, nalepnice na punjaču i punjivoj bateriji mogu pokazivati sledeće piktograme:



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.



Vidi **Tehnički podaci** za vreme punjenja.



Ne dodirujte predmetima koji su elektroprovodni.



Ne punite oštećene baterije.



Ne izlažite vodi.



Neispravne kablove odmah zamenite.



Punite samo između 4 °C i 40 °C.



Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Punjive baterije zbrinite na ekološki način.



Punite DeWALT baterije samo sa DeWALT punjačima. Punjenje baterija koje nisu DeWALT baterije sa DeWALT punjačima može dovesti do njihovog eksploziranja i ostalih opasnih situacija.



Ne sagorevajte punjive baterije.



UPOTREBA (bez transportnog poklopca). Primer: Wh klasifikacija označava 108 Wh (1 baterija sa 108 Wh).



TRANSPORT (sa ugrađenim transportnim poklopcem). Primer: Wh klasifikacija označava 3 x 36 Wh (3 baterije od 36 Wh).

Tip baterije

DCS355 radi na punjive baterije od 18 volti.

Sljedeće baterije se mogu koristiti: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB546. Pogledajte

Tehnički podaci za više informacija.

Sadržaj pakovanja

Ovo pakovanje sadrži:

- 1 Adapter za sve noževe
- 1 31 mm x 43 mm nož za brzo sečenje drveta
- 1 Brusni podmetač
- 1 31 mm x 43 mm nož za sečenje drveta s ekserima
- 1 Kruti nož strugača
- 1 Imbus ključ za adapter noža
- 1 Uputstvo za upotrebu
- 1 Adapter za izbacivanje prašine

- 1 Vođica za rezanje
- 1 100 mm polukružni nož
- 25 Asortiman brusnog papira
- 1 9,5 mm x 43 mm nož za obradu detalja drveta
- 1 3 mm karbidni nož za skidanje maltera (100 mm polumesec)
- 1 Imbus ključ za vođicu za rezanje
- 1 Punjač
- 1 TSTAK kutija s opremom DCS355D1/DCS355M1:
- 1 Li-jonska punjiva baterija DCS355D2/DCS355M2:
- 2 Li-jonske punjive baterije

NAPOMENA: Punjive baterije, punjači i kutije sa priborom se ne nalaze u sadržaju isporuke kod N-modela. Punjive baterije i punjači se ne nalaze u sadržaju isporuke kod NT-modela. B modeli uključuju Bluetooth® punjive baterije.

NAPOMENA: Oznaka i logotipovi Bluetooth® su registrovane trgovačke oznake u vlasništvu kompanije Bluetooth®, SIG, Inc. i bilo kakva upotreba ovih oznaka od strane DeWALT je pod licencom. Ostale trgovačke oznake i nazivi su u vlasništvu dotičnih vlasnika.

- Proverite da li postoje transportna oštećenja na alatu, njegovim delovima ili priboru.
- Pre rada sa ovim alatom treba pažljivo pročitati i razumeti ovo uputstvo.

Oznake na alatu

Na alatu se nalaze sledeći piktogrami:



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.



Nosite zaštitu za sluh.



Nosite zaštitu za oči.



Nosite respiratornu zaštitu.

Pozicija datumske šifre (sl. A)

Datumska šifra **20**, koja sadrži i godinu proizvodnje, odštampana je na kućištu.

Primer:

2016 XX XX

Godina proizvodnje

Opis (sl. A, B)



UPOZORENJE: Nikad ne modifikujte električni alat ili njegove delove. Može doći do oštećenja ili telesne povrede.

- 1 Okidač sa regulatorom brzine
- 2 LED radna lampa
- 3 Poluga stezaljke pribora

- 4 Dugme za blokadu
- 5 Bočni prorezi za montažu pribora
- 6 Blok vođice za rezanje
- 7 Krak vođice za rezanje
- 8 Punjiva baterija
- 9 Taster za oslobađanje baterije
- 10 Taster za pokazivač napona

Namena

Ovaj oscilirajući višenamenski alat konstruisan je za profesionalno brušenje detalja, rezanje s uranjanjem, rezanje u ravni, skidanje viška materijala i pripreme površine.

NE koristite u uslovima vlage ili u prisustvu zapaljivih tečnosti ili gasova.

Ovaj oscilirajući višenamenski alat je profesionalan električni alat.

NE dozvoljavajte deci da se približe alatu. Nadzor je obavezan ako sa ovim alatom radi neiskusno lice.

- **Mala deca i nemoćni.** Ovaj uređaj nije predviđen za korišćenje od strane male dece ili nemoćnih lica bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva o upotrebi uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost. Deca se uvek moraju nadzirati kako ne bi ostala sama sa proizvodom.

MONTAŽA I PODEŠAVANJA

UPOZORENJE: Pre sklapanja i podešavanja uvek izvučite bateriju. Uvek isključite alat pre stavljanja ili vađenja punjive baterije. Uverite se da je prekidač za uključivanje i isključivanje u položaju OFF (isključeno). Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

UPOZORENJE: Opasnost od razderotina ili opekotina. Ne dodirujte nikada oštre ivice pribora. Ne dodirujte radni komad ili nož odmah nakon rada. Oni mogu biti vreli. Rukujte pažljivo. Uvek sačekajte da se pribori i radni komad ohlade pre uzimanja u ruke.

UPOZORENJE: Koristite samo DeWALT punjive baterije i punjače.

Stavljanje i vađenje punjive baterije iz alata (sl. B)

NAPOMENA: Pobrinite se da je punjiva baterija 8 potpuno puna.

Da stavite punjivu bateriju u dršku alata

1. Poravnajte bateriju 8 sa šinama unutar drške alata (sl. B).
2. Ugurajte bateriju u ručku dok se ne utvrdi čvrsto u alatu i osigurajte da ste čuli kako se zabavljuje u mestu.

Da izvadite punjivu bateriju iz alata

1. Pritisnite taster za oslobađanje 9 i jako povucite punjivu bateriju iz drške alata.
2. Punjivu bateriju stavite u punjač onako kako je opisano u ovom priručniku u odeljku o punjaču.

Punjive baterije sa pokazivačem napona (sl. B)

Neke DeWALT punjive baterije imaju pokazivač napona koji se sastoji od tri LED sijalice, koje označavaju nivo preostalog napona u bateriji.

Pritisnite i držite pritisnutim taster pokazivača napona 10 za aktiviranje pokazivača napona. Uključuje se kombinacija triju LED lampica označavajući time nivo preostalog napona. Ako je nivo napona ispod upotrebljive granice, onda se pokazivač napona ne uključuje i potrebno je dopuniti bateriju.

NAPOMENA: Pokazivač napona je samo indikacija preostalog napona u punjivoj bateriji. On ne ukazuje na funkcionalnost alata i predmet je odstupanju zasnovano prema komponentama proizvoda, temperaturi i primeni krajnjeg korisnika.

Nameštanje/skidanje pribora (sl. C–G)

Stezaljka pribora bez alata (sl. C–E)

Model DCS355 karakteriše sistem za brzu zamenu pribora. Time se omogućava brza zamena pribora bez potrebe za ključem ili imbus ključem kao kod drugih sistema oscilirajućeg alata.

1. Držite alat i stisnite polugu za stezanje pribora 3 kao što je prikazano na slici C.
2. Očistite preostalu prljavštinu od osovine alata i držača pribora.
3. Gurnite pribor između osovine 22 i držača pribora, tako da se pribor zahvati u sve osam čivije na držaču i da je u ravan sa osovinom. Uverite se da je pribor orijentisan kao što je prikazano na slici D.
4. Otpustite polugu stezaljke pribora.

NAPOMENA: Neki pribori, kao što su strugači i listovi, mogu da se montiraju pod uglom po potrebi kao što je prikazano na slici E.

Nameštanje/skidanje brusnih listova (sl. F)

Podmetač u obliku dijamanta koristi sistem čičak trake za pričvršćivanje brusnih listova. Podmetač vam omogućava da ga koristite na velike ravne površine i tesnim mestima ili čoškovima.

1. Pričvrstite podmetač za brušenje 23 kao što je opisano pod **Nameštanje/skidanje pribora**.
2. Poravnajte ivice brusnog lista s ivicom brusnog podmetača i pritisnite brusni list 24 na podmetač.
3. Čvrsto pritisnite osnovu pričvršćenog brusnog lista na ravnu površinu i nakratko uključite alat. Time obezbeđujete dobru pričvršćenost između podmetača i brusnog lista i takođe sprečavate prerano trošenje.
4. Kada se vrh brusnog lista potroši, skinite list od podmetača, okrenite ga i ponovo ga pričvrstite.

Pričvršćivanje pribora pomoću univerzalnog adaptera (sl. G)

OPREZ: Da izbegnete povrede nemojte koristiti bilo koji pribor za primenu gde adapter možda neće držati pribor.

OPREZ: Pročitajte i sledite sva bezbednosna upozorenja proizvođača za bilo koji pribor koji koristite s ovim alatom.

OPREZ: Da izbegnete povrede uverite se da su adapter i pribor bezbedno zategnuti.

Pribori koji nisu DEWALT mogu da se privrčste pomoću univerzalnog adaptera.

1. Postavite podlošku **11** na alat.
2. Postavite pribor **12** na podlošku.
3. Zategnite i osigurajte navrtku adaptera **16** pomoću imbus ključa **18**.

Pričvršćivanje vođice za rezanje (sl. H–M)

Vođica za dubinu/rezanje vam omogućava da precizno sečete materijal pri određenoj dubini i da preciznije pratite označenu liniju rezanja.

1. Pričvrstite blok vođice za rezanje **6** umetanjem jezičaka pribora **13** na vođici u bočne proreze za montažu pribora **5** na glavnom telu alata.

NAPOMENA: Vođica za dubinu/rezanje može da se pričvrsti na obe strane alata.

2. Osigurajte blok na glavno telo s isporučenim vijkom **15** i podloškom **21**. Zategnite s isporučenim imbus ključem **16**.

Vođica za dubinu

Ova funkcija vam omogućava da precizno sečete materijal na određenoj dubini.

1. Utaknite krak vođice **7** kao na slici I u prednji prorez na bloku za vođenje **6**.
2. Podesite dužinu vođice izvlačenjem ili guranjem unutra da biste postigli željenu dubinu rezanja kao na slici J.
3. Osigurajte vođicu u mestu okretanjem dugmeta za podešavanje dubine/rezanja **14** nadesno. Za oslobađanje vođice okrećite nalevo dugme za podešavanje dubine/rezanja.

Vođica za rezanje

Ova funkcija vam omogućava da preciznije pratite označenu liniju rezanja.

1. Utaknite krak vođice **7** kao na slici K u proreze na levoj i desnoj strani bloka za vođenje **6**.
2. Podesite dužinu vođice izvlačenjem ili guranjem unutra da biste postigli željenu dužinu rezanja kao na slici L.
3. Osigurajte vođicu u mestu okretanjem dugmeta za podešavanje dubine/rezanja **14** nadesno. Za oslobađanje vođice okrećite nalevo dugme za podešavanje dubine/rezanja.

NAPOMENA: Krak vođice može takođe da se postavi vertikalno u sklopu štitnika da biste podesili visinu reza. Pogledajte sliku M.

Pričvršćivanje adaptera za izbacivanje prašine (sl. Q)

Adapter za izvlačenje prašine vam omogućava da priključite alat na eksterni usisivač, bilo preko sistema AirLock™ (DWW9000-XJ) ili standardne 35 mm opreme za usisivač.

1. Pričvrstite adapter za izbacivanje prašine **17** umetanjem jezičaka **13** u bočne proreze za montažu pribora **5**.
- NAPOMENA:** Adapter za izbacivanje prašine može da se pričvrsti na obe strane alata.

2. Utaknite vijak **15** i podlošku **21** na adapter za izbacivanje prašine **17** i zategnite s isporučenim imbus ključem **16**.

RUKOVANJE

Uputstva za upotrebu (sl. N, O)



UPOZORENJE: Uvek vodite računa o bezbednosnim merama i primenljivim propisima.



UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.



UPOZORENJE: Uverite se da je prekidač potpuno ISKLJUČEN pre instaliranja baterije.

1. Instalirajte punjivu bateriju.
 2. Za UKLJUČIVANJE alat držite kao na slici N i pritisnite okidač sa regulatorom brzine **1**.
- NAPOMENA:** Jače pritiskanje okidača dovodi do bržeg rada alata. Ako niste sigurni za pravilnu brzinu za vaš rad, probajte performanse pri nižoj brzini i postepeno je povećavajte dok ne nađete udobnu brzinu.
3. Za ISKLJUČIVANJE alata otpustite okidač sa regulatorom brzine **1**.

Dugme za blokadu (sl. O)

Ovaj alat može da se blokira tako što ćete do kraja pritisnuti dugme za uključivanje i isključivanje **4** kao na slici O.

Za veću udobnost tokom duže upotrebe dugme za uključivanje i isključivanje **4** može blokirati okidač **1** u pritisnutom položaju.

LED radna lampa (sl. P)

LED radno svetlo **2** se aktivira kad se pritisne okidač sa regulatorom brzine. Ono se automatski isključuje nakon kratkog vremena čim se otpusti okidač.

Pravilan položaj ruke (sl. N)



UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, **UVEK** primenjujte pravilan položaj ruke kao što je pokazano na slici.



UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, **UVEK** sigurno držite alat i budite pripravi za iznenadnu reakciju.

Pravilan položaj ruke zahteva da se alat drži kao što je na slici N.

Korišćenje adaptera za izbacivanje prašine sa podmetačem za brušenje (sl. R)

1. Pričvrstite adapter za izbacivanje prašine **17**. Pogledajte **Pričvršćivanje adaptera za izbacivanje prašine**.
2. Pričvrstite podmetač za brušenje **23** kao što je opisano pod **Nameštanje/skidanje pribora**.
3. Pričvrstite brusni list kao što je opisano u **Nameštanje/skidanje brusnih listova**.

Korišćenje adaptera za izbacivanje prašine sa priborom za sečenje s uranjanjem (sl. S)

1. Pričvrstite adapter za izbacivanje prašine. Pogledajte **Pričvršćivanje adaptera za izbacivanje prašine**.
2. Gurnite krak za izbacivanje prašine **19** u donjem otvoru adaptera za izbacivanje prašine **17**.
3. Pričvrstite nož za sečenje s uranjanjem kao što je opisano pod **Nameštanje/skidanje pribora**.
4. Za najbolje rezultate podesite krak za izbacivanje prašine **19**.

Korisni saveti

- Uvek osigurajte da je radni komad čvrsto zadržan ili stegnut da sprečite pomeranja. Bilo kakvo pomeranje materijala može uticati na kvalitet rezanja ili brušenja.
- Ne započinite brušenje bez da ste namestili brusni papir na brusni podmetač.
- Koristite brusni papir s grubim zrnom za grube površine, sa srednjim zrnom za glatke površine i finim zrnom za finišenje površina. Po potrebi prvo uradite probu na otpadnom materijalu.
- Prekomerna sila smanjuje radnu efikasnost i prouzrokuje preopterećenje motora. Redovnim menjanjem pribora održavate optimalnu radnu efikasnost.
- Ne dozvolite da se brusni papir pocepa, jer ćete oštetiti brusni podmetač.
- Ako se alat pregreje, naročito kada se koristi pri niskoj brzini, podesite brzinu na maksimum i neka radi 2-3 minuta bez opterećenja za hlađenje motora. Izbegavajte produženu upotrebu pri veoma niskim brzinama. Uvek održavajte nož oštrim.

ODRŽAVANJE

Vaš DEWALT alat je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

- !** **UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Uverite se da je prekidač za uključivanje i isključivanje u položaju OFF (isključeno). Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.**

Punjač i punjiva baterija se ne mogu servisirati.



Podmazivanje

Vaš električni alat ne zahteva dodatno podmazivanje.



Čišćenje



UPOZORENJE: Suvim vazduhom izduvajte prašinu iz glavnog kućišta i iz ventilacionih otvora zavisno od sakupljanja prašine. Nosite odobrenu zaštitu za oči i odobrenu zaštitu od prašine pri obavljanju ovog postupka.



UPOZORENJE: Nikad ne koristite rastvarače ili druga agresivna hemijska sredstva za čišćenje nemetalnih delova alata. Te hemikalije mogu da oslabe materijale koji se koriste za nemetalne delove. Koristite samo krpu koja je navlažena vodom i blagu sapunicu. Nikad nemojte dozvoliti da voda proдре u alat; nikad ne uranjajte bilo koji deo alata u tečnost.

Opciona dodatna oprema i pribor



UPOZORENJE: S obzirom da dodatna oprema i pribor, osim onih koje nudi DEWALT, nisu bili testirani sa ovim proizvodom, korišćenje takvih pribora i dodatne opreme sa ovim alatom bi moglo biti opasno. Da bi se smanjila opasnost od povreda, sa ovim proizvodom treba koristiti samo pribor i dodatnu opremu koje je preporučio DEWALT.

Za više informacija o prikladnim priborima obratite se vašem distributeru.

Kompatibilni pribori

- Oscilirajući brusni podmetač
- Oscilirajući nož za drvo s ekserima
- Širok titanijski oscilirajući nož za drvo s ekserima
- Oscilirajući nož za tvrdo drvo
- Oscilirajući nož za brzo sečenje drveta
- Širok oscilirajući nož za brzo sečenje drveta
- Oscilirajući nož za detalje
- Oscilirajući nož od titanijum metala
- Oscilirajući polukružni nož
- Oscilirajući polukružni nož od titanijuma
- Oscilirajući nož za sečenje u ravni
- Titanijumski oscilirajući nož za sečenje u ravni
- Oscilirajući nož za više materijala
- Oscilirajući kruti nož strugača
- Oscilirajući fleksibilni nož strugača
- Oscilirajući karbidni nož za skidanje maltera
- Oscilirajući karbidni nož za brzo skidanje maltera
- Oscilirajuća karbidna turpija

Zaštita životne sredine



Odvajeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama. Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na www.2helpU.com.

Punjiva baterija

Ova dugotrajna punjiva baterija mora da se napuni ako ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom. Na kraju njenog radnog veka treba je odložiti vodeći računa o našoj životnoj sredini:

- Potpuno ispraznite bateriju, a zatim je uklonite iz alata.
- Li-jonske ćelije se mogu reciklirati. Odnosite ih vašem distributeru ili u lokalnu stanicu za reciklažu. Sakupljene punjive baterije će biti pravilno reciklirane ili odložene.

REŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Uređaj se ne pokreće.	Baterija nije pravilno instalirana.	Instalirajte bateriju u ručicu alata i osigurajte da je pravilno nameštena.
	Baterija nije napunjena.	Stavite bateriju u punjač i instalirajte kompletno napunjenu bateriju u alat.
	Baterija ili električni alat je pregrejan.	Sačekajte da se baterija i/ili alat ohlade nakon duže upotrebe ili zamenite pregrejanu bateriju s hladnom.
	Prekidač je oštećen.	Neka vam prekidač zameni ovlašćeni DEWALT servis.

БЕЗЖИЧНА ОСЦИЛИРАЧКА ПОВЕЌЕНАМЕНСКА АЛАТКА DCS355

Ви честитаме!

Избравте алатка од DEWALT. Годишите на искуство, темелниот развој на производи и иновативноста го прават DEWALT еден од најдоверливите партнери на корисниците на професионални електрични алатки.

Технички податоци

		DCS355
Напон	V еднонасочна струја	18
Тип		1/2/10
Тип на батеријата		Литиум-јонска
Влезна моќност	W	300
Излезна моќност	W	170
Фреквенција на осцилирање	min ⁻¹	0–20000
Агол на осцилирање		1,6°
Тежина (без батерискиот пакет)	kg	1,1
Вредност на врева и вредност на вибрации (векторска сума по три оски) според EN60745:		
L _{PA} (ниво на звучен притисок на емисија)	dB(A)	86
L _{WA} (ниво на звучна моќност)	dB(A)	97
K (отстапување за дадено ниво на звук)	dB(A)	3
Вредност на емисија на вибрации a _h =		
	m/s ²	16,1
Отстапување K =		
	m/s ²	1,5

Нивото на емисија на вибрации дадено во оваа табела е измерено во склад со стандардизираниот тест даден во EN60745 и може да се употребува за споредување на една алатка со друга. Може да се употребува за прелиминарна проценка на изложеност на вибрации.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Декларираното ниво на емисија на вибрации е за главните режими на работа на алатката. Меѓутоа, доколку алатката се употребува за други намени, со други додатоци или лошо се одржува, емисијата на вибрации може да се разликува. Ова може значително да го зголеми нивото на изложеност на вибрации во текот на целокупниот период на работа.

Проценката на нивото на изложеност на вибрации исто така треба да го земе во предвид времето кога алатката е исклучена или кога е вклучена но со неа не се извршува работа. Ова може значително да го намали нивото на изложеност на вибрации во текот на целокупниот период на работа.

За да се заштити работникот од последиците на вибрации, треба да се препознаат дополнителни мерки за безбедност како што се: одржување на алатката и додатоците, затоплување на рацете, организација на работните задачи.

ЕК-Декларација за сообразност

Директива за машини



Безжична Осцилирачка Повеќенаменска Алатка DCS355

DEWALT декларира дека производите опишани под

Технички податоци се во склад со:

2006/42/EK, EN60745-1:2009+A11:2010,

EN60745-2-4:2009+A11:2011, EN60745-2-11:2010.

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2014/30/EU и 2011/65/EU. За повеќе информации ве молиме да стапите во контакт со DEWALT преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на DEWALT.

Маркус Ромпел

Директор на инженеринг
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Идштајн, Германија
06.12.2018



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од пожар, прочитајте го упатството за употреба.

Дефиниции: Насоки за безбедна употреба

Долунаведените дефиниции го опишуваат нивото на сериозност на секој сигнален збор. Ве молиме да го прочитате упатството и да обрнете внимание на овие симболи.



ОПАСНОСТ: Означува ситуација на непосредна опасност која, доколку не се избегне, **ќе предизвика смрт или сериозна повреда.**



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Означува ситуација на непосредна опасност која, доколку не се избегне, **би можела да предизвика смрт или сериозна повреда.**



ВНИМАНИЕ: Означува ситуација на потенцијална опасност која, доколку не се избегне, **може да предизвика помала или средна повреда.**

ИЗВЕСТУВАЊЕ: Означува начин на работење кој не е поврзан со повреда на ракувачот и кој, доколку не се избегне, **може да предизвика оштетување на имот.**



Означува ризик од електричен удар.

Батерии				Полначи/Време на полнење (Минути)						
Каталожни број	V Еднонасочна струја	Ah	Тежина kg	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	270	170	140	90	60	90	X
DCB181	18	1,5	0,35	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	185	120	100	60	60	60	120
DCB183/B*	18	2,0	0,40	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B*	18	5,0	0,62	240	150	120	75	75	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	60	40	30	22	22	22	X
DCB141	14,4	1,5	0,30	70	45	35	22	22	22	45
DCB142	14,4	4,0	0,54	185	120	100	60	60	60	120
DCB143	14,4	2,0	0,30	90	60	50	30	30	30	60
DCB144	14,4	5,0	0,52	240	150	120	75	75	75	150
DCB145	14,4	1,3	0,30	60	40	30	22	22	22	X



Означува ризик од пожар.

Општи мерки за безбедност при употреба на електрични алатки



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство.

Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

СОЧУВАЈТЕ ГИ СИТЕ МЕРКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПАТСТВА ЗА ИДНО ПРЕГЛЕДУВАЊЕ

Терминот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на вашата електрична алатка која работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерии (без кабел).

1) Безбедност на работното место

- Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запаливи течности, гасови или честички.** Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка.** Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

2) Безбедност од електричен удар

- Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучницата. Никогаш не го преправајте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки.** Непреправените приклучоци

и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.

- Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери.** Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.
 - Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност.** Навлегувањето на вода во електрична алатка го зголемува ризикот од електричен удар.
 - Употребувајте го правилно кабелот.** Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри работи или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабливи го зголемуваат ризикот од електричен удар.
 - Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба.** Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
 - Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка.** Употребата на заштитна диференцијална (RCD) склопка го намалува ризикот од електричен удар.
- ### 3) Лична безбедност
- Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка.** Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови. Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.

- b) **Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите.** Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
- c) **Спречете ненамерно вклучување на алатката. Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на извор на струја и/или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката.** Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
- d) **Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
- e) **Не поседajte предалеку. Цврсто стојте на земјата и бидете во рамнотежа во секое време.** Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.
- f) **Бидете соодветно облечени. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата, облеката и ракавиците настрана од подвижните делови.** Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.
- g) **Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана.** Собирањето на правот може да ги намали опасностите поврзани со прав.
- d) **Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства.** Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
- e) **Одржувајте ги електричните алатки. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба која би можела да влијае врз работењето на електричната алатка. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите.** Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
- f) **Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти.** Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.
- g) **Употребувајте ги електричните алатки, приборот, листовите и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги предвид работните услови и работата која треба да се заврши.** Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.

5) Употреба и одржување на батериски алатки

- a) **Полнете само со полнач кој е определен од страна на производителот.** Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.
- b) **Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив.** Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.
- c) **Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали.** Правењето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.
- d) **Течност може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте. Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.**
- 4) Употреба и одржување на електрични алатки**
- a) **Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа.** Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
- b) **Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува. Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.**
- c) **Исклучете го приклучокот од изворот на струја или од батерискиот пакет за електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ја одложите електричната алатка.** Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.

6) Сервис

- a) **Вашиите електрични алатки треба да ги сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.

Дополнителни Безбедносни Правила за Осцилирачки Повеќенаменски Алатки

- !** **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Посебно внимавајте кога шмирглате некои дрва (на пример: бука, даб) и метали кои што можат да произведат токсична прав. Носете маска за прав што е посебно направена за заштита од отровна прав и испарувања и осигурајте лицата што стојат или влегуваат во зоната на работа да бидат исто така заштитени.
- !** **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Употребувајте ја оваа алатка во добро проветрени простории кога шмирглате метали што содржат железо. Не работете со алатката во близина на запалливи течности, гасови или прав. Искрите, загреаните честички од шмирглањето или искречките моторни четкички може да ги потпалат запалливите материјали.

Шмирглање на боја

- !** **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Почитувајте ги важечките правила за шмирглање на боја. Обрнете посебно внимание на следниве работи:
- Секогаш кога е можно, употребувајте вакуумски извлекувач за собирање на правта.
 - Бидете посебно внимателни кога шмирглате боја што можеби е врз база на олово:
 - Не им дозволувајте на деца или на трудници да влезат во работната област.
 - Сите лица што влегуваат во зоната на работа треба да носат маска што е посебно направена за заштита од прав и испарувања од боја врз база на олово.
 - Не јадете, не пијте или пуштите во зоната на работа.
 - Ослободете се од честичките од прав и од другиот отпад на безбеден начин.
 - **Факајте ги електричните алатки само за изолираните површини за држење кога вршите работа при која додатокот за сечење може да дојде во допир со скриени жици или со кабелот на алатката.** Контакт со жица под напон ќе ги доведе изложените метални делови од алатката под напон и струјата ќе го удри ракувачот.
 - **Употребувајте стегачи или други практични начини да го прицврстите предметот на обработка на стабилна подлога.** Придржувањето на предметот на обработка со рака или со тело го прави нестабилен и може да доведе до губење на контрола.

Останати ризици

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- Оштетување на слухот.
- Ризик од повреда на ракувачот поради излетани парчиња.
- Ризик од изгорениците поради загревањето на додатоките при работењето.
- Ризик од повреда на ракувачот поради долготрајна употреба.

СОЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА

Полначи

DeWALT полначите немаат потреба од никакво подесување и направени се да бидат што е можно поедноставни за употреба.

Безбедност од електричен удар

Електромоторот е наменет само за работа со определен напон. Секогаш проверете дали напонот од батерискиот пакет одговара на напонот што е деклариран на плочката. Исто така осигурајте напонот на вашиот полнач да се совпаѓа со напонот од приклучницата за струја.



Вашиот DeWALT полнач е двојно изолиран во склад со EN60335; затоа не е потребна жица за заземјување.

Доколку електричниот кабел е оштетен, мора да биде заменет со специјално подготвен кабел што е достапен преку мрежата на сервиси на DeWALT.

Замена на приклучокот за струја (само за Велика Британија и Ирска)

Доколку треба да се монтира нов приклучок за струја:

- **Безбедно ослободете се од стариот приклучок.**
- **Поврзете го кафеавиот кабел со терминалот што е под напон во приклучокот.**
- **Поврзете го синиот кабел со неутралниот терминал.**



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ништо не смее да се поврзува на терминалот за заземјување.

Следете ги упатствата за монтирање и обезбедете квалитетни приклучоци. Препорачан осигурувач: 3 А.

Употреба на продолжен кабел

Продолжен кабел не треба да се употребува освен ако не е апсолутно потребен. Употребувајте продолжен кабел со проверен квалитет што одговара на струјниот приклучок на вашиот полнач (погледнете во делот **Технички податоци**). Минималниот попречен пресек на проводникот е 1 mm²; максималната должина е 30 м.

Секогаш целосно одмотајте го кабелот кога употребувате продолжен кабел од макара.

Важни упатства за безбедност за сите полначи на батерии

СОЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА: Ова упатство за употреба содржи важни упатства за безбедност и употребување на компатибилни полначи на батерии (погледнете во делот **Технички податоци**).

- *Пред да го употребите полначот, прочитajte ги сите упатства и ознаки за безбедност на полначот, батерискиот пакет и на производот со кој се употребува батерискиот пакет.*



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од електричен удар. Не дозволувајте било каква течност да навлезе во полначот. Тоа може да доведе до електричен удар.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Препорачуваме употреба на заштитна диференцијална (FID) склопка со рејтинг на диференцијална струја од 30mA или помалку.



ВНИМАНИЕ: Опасност од изгореници. За да го намалите ризикот од повреди, полнете само полниви батерии произведени од DEWALT. Другите видови на батерии можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.



ВНИМАНИЕ: Треба да се надгледуваат децата за да се осигура дека не си играат со уредот.

ИЗВЕСТУВАЊЕ: Под одредени околности, кога полначот е приклучен на довод на струја, страна тело може да предизвика краток спој помеѓу изложените контакти за полнење во полначот. Страните тела што спроведуваат електрична струја како што се челична волна, алуминиумска фолија, било какво насобирање на метални честички или други страни тела мора да се држат подалеку од отворите на полначот. Секогаш исклучувајте го полначот од извор на струја кога нема батериски пакет во отворот. Исклучете го полначот од штекер пред да започнете да го чистите

- **НЕМОЈТЕ да се обидуваат да го полните батерискиот пакет со било кои други полначи освен оние споменати во ова упатство.** Полначот и батерискиот пакет се специјално направени да работат заедно.
- **Овие полначи не се наменети за било каква друга употреба освен за полнење на полниви батерии произведени од DEWALT.** Било каква друга употреба може да доведе до ризик од пожар или електричен удар.
- **Не го изложувајте полначот на дожд или снег.**
- **Повлечете за приклучокот а не за кабелот кога го исклучувате полначот од приклучницата за струја.** Ова ќе го намали ризикот од оштетување на електричниот приклучок и на кабелот.
- **Обезбедете дека кабелот е лоциран за да не газите врз него, да не се сонувате од него или на некаков друг начин да му нанесувате потрес или штета.**
- **Не употребувајте продолжен кабел доколку тоа не е апсолутно потребно.** Употребата на несоодветен

продолжен кабел може да доведе до ризик од пожар или електричен удар.

- **Не поставувајте било какви предмети врз полначот и не го поставувајте полначот врз мека површина која може да ги блокира отворите за вентилација и да доведе до претерано внатрешно загревање.** Поставувајте го полначот настрана од било какви извори на топлина. Полначот се вентилира преку отворите на горната и долната страна од куќиштето.
- **Не употребувајте полнач со оштетен кабел или приклучок**—обезбедете тие веднаш да бидат заменети.
- **Не употребувајте полнач доколку тој претрпел силен удар, или бил испуштен или оштетен на каков било друг начин.** Однесете го во овластен сервисен центар.
- **Не го расклопувајте полначот; однесете го во овластен сервисен центар кога ќе биде потребен сервис или поправка.** Неправилното склопување може да доведе до ризик од електричен удар или пожар.
- *Во случај на оштетување на струјниот кабел, истиот мора веднаш да биде заменет од страна на производителот или од негов сервисер или слично квалификувано лице за да се спречи опасна ситуација.*
- **Исклучете го полначот од довод на струја пред да започнете со било какво чистење.** Ова ќе го намали ризикот од електричен удар. Отстранувањето на батерискиот пакет нема да го намали овој ризик.
- **НИКОГАШ** не се обидувајте да споите два полначи заедно.
- **Полначот е направен да работи со стандарден домашен напон од 230V.** Немојте да се обидувате да го употребувате со било кој друг напон. Ова не важи за транспортниот полнач.

Полнење на батерија (Скица В)

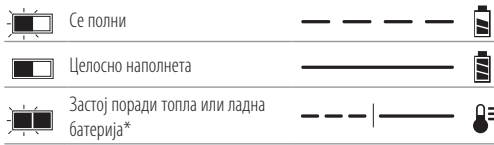
1. Вклучете го полначот во соодветна приклучница за струја пред да го вметнете батерискиот пакет.
2. Вметнете го батерискиот пакет **8** во полначот, притоа осигурувајќи се дека батеријата е целосно наместена во полначот. Црвеното светло (што означува полнење) постојано ќе трепка, означувајќи дека процесот на полнење е започнат.
3. Завршетокот на полнењето ќе биде означен со тоа што црвеното светло ќе остане да свети непрекинато. Во тој момент, батерискиот пакет е целосно наполнет и може да се употребува или може да се остави да стои во полначот. За да го отстраните батерискиот пакет од полначот, притиснете го копчето за ослободување на батерија **9** на батерискиот пакет.

НАПОМЕНА: За да се осигураат максимални перформанси и времетраење на литиум-јонските батериски пакети, целосно наполнете го батерискиот пакет пред првата употреба.

Дејство на полначот

Погледнете ги долунаведените индикатори за да ја видите состојбата на наполнетост на батерискиот пакет.

Индикатори за наполнетост



*Црвената светилка ќе продолжи да трепка, но жолт индикатор ќе свети за време на овој процес. Откако батерискиот пакет ќе постигне соодветна температура, жолтиот индикатор ќе се исклучи и полначот ќе продолжи со полнењето.

Компатибилниот(те) полнач(и) нема да полни(ат) дефектен батериски пакет. Полначот ќе покаже неисправна батерија со тоа што нема да светне.

НАПОМЕНА: Ова исто така може да значи и проблем со полначот.

Ако полначот укаже на проблем, однесете го полначот и батерискиот пакет на тестирање во овластен сервисен центар.

Застој поради топла или ладна батерија

Кога полначот ќе препознае батерија која е премногу топла или премногу ладна, тој автоматски влегува во режим на застој поради топла или ладна батерија и ќе го прекине полнењето се додека батеријата не достигне соодветна температура. Полначот тогаш автоматски ќе се префрли во режим за полнење на батерискиот пакет. Оваа можност осигурува максимален век на траење на батерискиот пакет. Ладен батериски пакет ќе се полни побавно од топол батериски пакет. Батерискиот пакет ќе се полни со побавно темпо низ целиот циклус на полнење и нема да постигне максимална брзина на полнење дури и ако батерискиот пакет се загрее.

Полначот DCB118 е опремен со внатрешен вентилатор кој е дизајниран да го излади батерискиот пакет. Вентилаторот автоматски ќе се вклучи кога батерискиот пакет ќе треба да се олади. Никогаш не ракувајте со полначот ако вентилаторот не функционира соодветно или ако отворите за вентилација се блокирани. Не дозволувајте страни предмети да навлезат во внатрешноста на полначот.

Систем за електронска заштита

XR алатките со литиум-јонски батерии се направени со систем за електронска заштита што ќе ја заштити батеријата од преоптоварување, прегревање или целосно празнење.

Алатката автоматски ќе се исклучи доколку се активира системот за електронска заштита. Доколку ова се случи, поставете ја литиум-јонската батерија на полначот додека не се наполни целосно.

Монтирање на сид

Овие полначи се дизајнирани да можат да се монтираат на сид или да стојат исправено на маса или на работна

површина. Ако го монтирате на сид, поставете го полначот во близина на штекер и подалеку од раб или други препреки кои би можеле да го отежнат протокот на воздух. Употребете го задниот дел на полначот како пример за местоположбата на завртките за монтирање на сид. Монтирајте го полначот со употреба на завртки за гипс-картон (се продаваат одвоено) на должина од најмалку 25,4 mm со дијаметар на глава на завртка од 7–9 mm, зашрафена во дрво за оптимална длабочина со која се остава завртката изложена околу 5,5 mm. Порамнете ги отворите на задниот дел од полначот со изложените завртки и целосно вметнете ги во отворите.

Упатства за чистење на полнач

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од електричен удар. Исклучете го полначот од приклучница за наизменична струја пред да започнете со чистење. *Правта и маста може да се отстранат од надворешноста на полначот со употреба на крпа или мека не-метална четка. Немојте да употребувате вода или било какви раствори за чистење. Никогаш не дозволувајте било каква течност да навлезе во алатката; никогаш не потопувајте било кој дел од алатката во течност.*

Батериски пакети

Важни упатства за безбедност за сите батериски пакети

Кога порачувате замена на батериски пакет, задолжително дадете информации за каталожниот број и напонот. Батерискиот пакет не е целосно наполнет кога ќе го извадите од пакувањето. Пред да ги употребите батерискиот пакет и полначот, прочитајте ги долу наведените упатства за безбедност. Потоа следете ги опишаните постапки.

ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА

- **Немојте да полните или употребувате батерии во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запаливи течности, гасови или честички.** *Вметнувањето или отстранувањето на батеријата од полначот можат да ги запалат овие честички или испарувања.*
- **Никогаш не ја ставајте батеријата во полначот на сила. Не ја модифицирајте батеријата на било кој начин за да ја собере во несоодветен полнач бидејќи батеријата може да пукне и да му нанесе сериозна повреда на ракувачот.**
- *Полнете ги батериските пакети само во полначи произведени од страна на DEWALT.*
- **НЕМОЈТЕ** да ги прскате или да ги потопувате во вода или во други течности.
- **Немојте да ги одлагате или употребувате алатката и батерискиот пакет на места каде што температурата може да достигне или надмине 40 °C (104 °F) (како што се шупи или метални градби во лето).**

- **Немојте да го согорувате батерискиот пакет дури и ако е тешко оштетен или целосно истрошен.**

Батерискиот пакет може да експлодира во оган. Настануваат отровни испарувања и материјали кога се согоруваат литиум-јонски батериски пакети.

- **Доколку содржината на батеријата дојде во допир со кожа, веднаш измијте го местото со благ сапун и вода.**

Доколку течноста од батеријата влезе во око, плакнете со вода преку отвореното око во траење од 15 минути или додека не престане дразбата. Доколку е потребна медицинска помош, електролитот на батеријата се состои од мешавина од течни органски карбонати и соли на литиум.

- **Содржината на отворената батерија може да предизвика надразнување на дишните патишта.**

Овозможете пристап на свеж воздух. Доколку симптомите продолжат, побарајте медицинска помош.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од изгореници.

Течноста од батеријата може да стане запаллива доколку биде изложена на искра или оган.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не се обидувајте да го отворите батерискиот пакет поради било која причина. Доколку батерискиот пакет напукне или се оштети, немојте да го вметнувате во полначот. Немојте да го гмечите, испуштате или оштетувате батерискиот пакет. Немојте да употребувате батериски пакет или полнач што силно е ударен, испуштен, прегазен или оштетен на било кој начин (нпр. прободен со шајка, ударен со чекан или нагазен). Тоа може да доведе до електричен удар. Оштетените батериски пакети треба да се вратат во сервисен центар заради рециклирање.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од пожар. Не го одложувајте или пренесувајте батерискиот пакет така што метални предмети можат да се допираат до изложените батериски терминали. На пример, не го ставајте батерискиот пакет во престилки, џебови, кутии за алат, кутии за прибор, фокии итн. во кои има лабави клинџи, завртки, клучеви итн.



ВНИМАНИЕ: Кога не ја употребувате, поставете ја алатката странично врз стабилна површина каде што нема да предизвикува опасност од сонпување или пад.

Некои алатки со големи батериски пакети може да стојат исправено на батерискиот пакет, но може лесно да бидат превертени.

Транспорт



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од пожар.

Пренесувањето на батерии може да предизвика пожар ако терминалите на батериите дојдат во допир со спроводливи материјали. Кога пренесувате батерии, обезбедете дека терминалите на батериите се заштитени и добро изолирани од материјали кои што можат да дојдат во допир со нив и да предизвикаат краток спој.

НАПОМЕНА: Литиум-јонските батерии не треба да се ставаат во чекиран багаж.

DeWALT батериите се во склад со сите тековни прописи за транспорт како што е утврдено со индустриските и законските стандарди кои ги опфаќаат Препораките за транспорт на опасни стоки на ОН; Прописите за опасни стоки на Меѓународната асоцијација за воздушен транспорт (IATA), Прописите за поморски меѓународен транспорт на опасни стоки (IMDG) и Европскиот договор за меѓународен пренос на опасни стоки по копнен пат (ADR). Литиум-јонските ќелии и батерии се тестираат според параграф 38.3 од прирачникот за тестови и критериуми при Препораките за транспорт на опасни стоки на ОН.

Во повеќето случаи, транспортот на DeWALT батериски пакет ќе биде изземен при класифицирање како целосно регулиран опасен материјал од 9-та класа. Обично само пратките кои содржат литиум-јонска батерија со енергетски рејтинг поголем од 100 ват-часови (Wh) ќе треба да бидат испратени како целосно регулиран опасен материјал од 9-та класа. Проценката за ват-часови е означена на пакетот кај сите литиум-јонски батерии. Исто така, поради комплексноста на регулативите, DeWALT не препорачува авионско пренесување на сами литиум-јонски батериски пакети без оглед на нивниот енергетски рејтинг. Пратки со алатки со батерии (комбинирани прибори) може да се испраќаат како исклучителни пратки ако енергетскиот рејтинг на батерискиот пакет не е поголем од 100 Whr. Без оглед на тоа дали пратката се смета како изземена или како целосно регулирана, одговорност на шпедитерот е да се запознае со најновите регулативи за условите за пакување, етикетирање/означување и документација.

Информациите обезбедени во овој дел на прирачникот се обезбедени со најдобра намера и се смета дека биле точни во моментот кога овој документ бил подготвен. Сепак, не е дадена или укажана никаква гаранција. Одговорност на купувачот е да се осигура дека нивните активности се во согласност со тековните прописи.

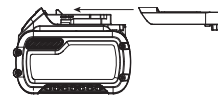
Транспортирање на FLEXVOLT™ батеријата

DeWALT FLEXVOLT™ батериите имаат два режима: **Употреба и Транспорт.**

Режим на употреба: Кога FLEXVOLT™ батеријата е сама или се наоѓа во производ на DeWALT од 18V, таа ќе работи како батерија од 18V. Кога FLEXVOLT™ батеријата се наоѓа во производ од 54V или 108V (две батерии од 54V), таа ќе работи како батерија од 54V.

Режим за транспорт: Кога капачето е поставено на батеријата FLEXVOLT™ батеријата е во режим за транспорт. Задржете го капачето за испраќање.

Кога е во режим за транспорт, ќелиите се исклучени во батерискиот пакет што резултира со 3 батериски со понизок рејтинг на ват-часови (Wh) во споредба со 1 батерија со повисок рејтинг на ват-часови. Овој зголемен квантите на 3 батерии со понизок рејтинг на ват-часови може да го из земе батерискиот пакет од одредени



регулативи за испорачување кои се наметнати за батериите со повисок рејтинг на ват-часови.

На пример, рејтингот на ват-часови за транспорт може да предвидува 3 x 36 Wh, што значи 3 батерии со тоа што секоја е со рејтинг од 36 Wh. Рејтингот на ват-часови за употреба може да предвидува 108 Wh (1 батерија).

Пример на ознаки на етикета за Употреба и транспорт



Препораки за складирање

1. Најдобро место за одлагање е на ладно и суво, настрана од директна сончева светлост и преголема топлина или студ. За оптимално работење и век на траење, одлагајте ги батериските пакети на собна температура кога не се употребуваат.
2. За долгорочно складирање, се препорачува да се складира целосно наполнет батериски пакет на ладно и суво место, надвор од полначот за оптимални резултати.

НАПОМЕНА: Батериските пакети не треба да се складираат ако се целосно испразнети. Батерискиот пакет ќе треба да биде наполнет пред употреба.

Ознаки на полначот и на батерискиот пакет

Во прилог на скиците што се употребени во ова упатство за употреба, на етикетите на полначот и на батерискиот пакет може да се прикажани следните скици:



Прочитајте го упатството за употреба пред употреба.



Погледнете го времето на полнењето во делот **Технички податоци**.



Не го чепкајте полначот со шилести предмети што спроведуваат електрична струја.



Не полнете оштетени батериски пакети.



Не ја изложувајте батеријата на вода.



Обезбедете неисправните кабови веднаш да бидат заменети.



Полнете само на температури меѓу 4 °C и 40 °C.



Само за внатрешна употреба.



LI-ION

Ослободете се од батерискиот пакет водејќи грижа за животната средина.



Полнете ги DeWALT батериските пакети само со полначи назначени од страна на DeWALT. Полнењето на батериски пакети кои што не назначени од страна на DeWALT со DeWALT полнач може да доведе до нивно експлодирање или до други опасни ситуации.



Не го согурувајте батерискиот пакет.



УПОТРЕБА (без капаче за транспорт). На пример: Wh рејтингот укажува на 108 Wh (1 батерија со 108 Wh).



ТРАНСПОРТ (со капаче за транспорт). На пример: Wh рејтингот укажува на 3 x 36 Wh (3 батерии со 36 Wh).

Тип на батерија

Моделот DCS355 работи со батериски пакет од 18 волти.

Можат да се употребат следните батериски пакети: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB546. Погледнете во делот **Технички податоци** за повеќе информации.

Содржина на кутијата

Кутијата содржи:

- 1 Адаптер за сите сечила
- 1 31 mm x 43 mm Сечило за брзо сечење на дрво
- 1 Јастуче за брусење
- 1 31 mm x 43 mm Сечило за сечење на дрво со шајки
- 1 Сечило цврста шпакла
- 1 Адаптер за хексагонален клуч на сечилото
- 1 Упатство за употреба
- 1 Адаптер за извлекување на прав
- 1 Водич за сечење
- 1 100 mm Полуокружен нож
- 25 Избрани парчиња од шмиргла
- 1 9,5 mm x 43 mm Сечило за детали за дрво
- 1 3 mm Нож за отстранување на карбидни фуги (100 mm полу месечина)
- 1 Хексагонален клуч на водич за сечење
- 1 Полнач
- 1 TSTAK комплет

DCS355D1/DCS355M1:

- 1 Литиум-јонски батериски пакет

DCS355D2/DCS355M2:

- 2 Литиум-јонски батериски пакет

НАПОМЕНА: Батериски пакети, полначи и кутии за работи не се вклучени во комплет со моделите N. Батериските пакети и полначи не се вклучени во комплет со NT моделите. В моделите вклучуваат Bluetooth® батериски пакети.

НАПОМЕНА: Bluetooth® ознаката за збор и логоата се регистрирани заштитни знаци во сопственост на Bluetooth®, SIG, Inc. и секоја употреба на такви марки од страна на

МАКЕДОНСКИ

DEWALT е под лиценца. Другите заштитни знаци и трговски имиња се оние на нивните соодветни сопственици.

- Проверете да не се оштетила алатката, деловите или додатоките при транспортот.
- Детално прочитајте го и разберете го ова упатство пред да започнете со работа.

Ознаки на алатката

Следните слики се наоѓаат на алатката:



Прочитајте го упатството за употреба пред употреба.



Носете штитници за ушите.



Носете штитници за очите.



Носете заштита за дишење.

Место за шифрата на датумот (Скица А)

Шифрата на датумот **20**, која ја содржи и годината на производството, е отпечатена на кукиштето.

На пример:

2016 XX XX

Година на производство

Опис (Скици А, В)



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш немојте да ја преправате електричната алатка или било кој нејзин дел. Тоа може да доведе до оштетување или повреда.

- 1 Чкрпало за менување на брзината
- 2 LED работна светилка
- 3 Рачка за прицврстување на додатоци
- 4 Копче за заклучување/отклучување
- 5 Странични приклучоци за монтирање на додатоци
- 6 Блок за водич за сечење
- 7 Рака за водич за сечење
- 8 Батериски пакет
- 9 Копче за отпуштање на батеријата
- 10 Копче на мерач на гориво

Наменета употреба

Оваа осцилирачка мултифункционална алатка е дизајнирана за професионално шмирглање на детали, џебно сечење, рамнење со сечење, отстранување на вишокот материјали и подготовка на површината.

НЕ ја употребувајте алатката во влажни услови или во присуство на запалливи течности или гасови.

Оваа осцилирачка повеќенаменска алатка е професионална електрична алатка.

НЕ им дозволувајте на деца да дојдат во допир со алатката. Потребен е надзор кога неискусни ракувачи ја употребуваат оваа алатка.

- **Мали деца и физички слаби лица.** Овој уред не е наменет за употреба од страна на мали деца или физички слаби лица без надзор.
- Овој производ не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) кои што патат од намалени физички, сетилни или психички можности или на лица со недоволно искуство и/или со желба да научат освен ако не се под надзор на личноста која е одговорна за нивната безбедност. Деца никогаш не треба да се остават сами со овој производ.

СКЛОПУВАЊЕ И ПОДЕСУВАЊЕ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш *отстранете го батерискиот пакет пред склопување и подесување. Секогаш исклучете ја алатката пред да го вметнете или отстраните батерискиот пакет. Осигурајте прекинувачот да биде во исклучена положба. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.*



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: *Ризик од лацерации или изгореници. Не ги допирајте острите рабови на додатоките во било кое време. Не го допирајте предметот на обработка или сечивото веднаш по работењето со алатката. Може да се вжештат. Ракувајте внимателно. Секогаш дозволувајте додатоките и работното парче да се изладат пред ракување.*



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: *Употребувајте само батериски пакети и полначи произведени од DEWALT.*

Вметнување и отстранување на батерискиот пакет од алатката (Скица В)

НАПОМЕНА: Обезбедете вашиот батериски пакет **8** да биде целосно наполнет.

Инсталирање на батерискиот пакет во рачката на алатката

1. Порамнете го батерискиот пакет **8** со пругите во рачката на алатката (Скица В).
2. Лизнете го во рачката додека батерискиот пакет цврсто не се намести во алатката и обезбедете се да чуете како клика и се фиксира на своето место.

Отстранување на батерискиот пакет од алатката

1. Притиснете го копчето за отпуштање **9** и цврсто повлечете го батерискиот пакет од рачката на алатката.
2. Вметнете го батерискиот пакет во полначот, како што е опишано во одделот за полнач од ова упатство.

Мерач на наполнетост на батериски пакети (Скица В)

Некои DEWALT батериски пакети вклучуваат мерач на наполнетост кој што се состои од три зелени LED светилки кои што го укажуваат нивото на напон на батерискиот пакет. За да го вклучите мерачот на наполнетост, притиснете и држете го копчето на мерачот на наполнетост **10**.

Комбинација од трите зелени LED светилки ќе засвети и ќе го означи останатото ниво на напон. Кога нивото на напон на батеријата е под границата на употребливост, мерачот на наполнетост нема да засвети и батеријата ќе треба да се наполни.

НАПОМЕНА: Мерачот на наполнетост е само индикатор на преостанатиот напон во батерискиот пакет. Тој не укажува на функционалноста на алатката и тој може да покажува различни вредности зависно од компонентите на производот, температурата и примената.

Инсталирање/отстранување на додатоците (Скици С-G)

Стега за додатоци монтажна без алатки (Скици С-Е)

DCS355 има систем за брза промена на додатоците. Ова овозможува побрзи промени на додатоците без потреба од клучеви или хексагонални клучеви како другите системи на осцилаторски алатки.

1. Држете ја алатката и притиснете ја рачката за прицврстување на додатоците **3** како што е прикажано на скица С.
2. Исчистете од остатоци од оската за алатката и држачот за додатоците.
3. Лизнете го додатокот помеѓу осовината **22** и држачот за додатоци што осигурува дека додатокот ги заглавува сите осум пинови на држачот и е рамен со осовината. Осигурајте се дека додатокот е ориентиран како што е прикажано на скица D.
4. Ослободете ја рачката за прицврстување на додатокот.




НАПОМЕНА: Некои додатоци, како што се шпакли и ножеви може да се монтираат под агол ако е потребно како што е прикажано на скица E.

Инсталирање/Отстранување на Брусни Листови (Скица F)

Плочката со облик на дијамант користи систем за прицврстување на јамка и кука за прицврстување на листовите за шмирглање. Плочката ви овозможува да ја користите на големи рамни површини и тесни места или агли.

1. Прицврстете ја плочката за брусење **23** како што е опишано под **Инсталирање/Отстранување на Додатоците**.
2. Порамнете ги рабовите на листот за шмирглање, со работ на плочката за брусење и притиснете го брусниот лист **24** на колото.
3. Цврсто притиснете ја основата со плочката за шмирглање прикачена на рамна површина и кратко вклучете ја алатката. Ова обезбедува добра адхезија помеѓу плочката и листот за шмирглање, а исто така помага да се спречи предвремено абеење.
4. Кога ќе се изаби врвот на листот за шмирглање, откачете го листот од плочката, ротирајте и повторно ставајте го.

Прицврстување на Додатоци Користејќи го Универзалниот Адаптер (Скица G)

-  **ВНИМАНИЕ:** За да избегнете повреда, не користете додаток за некоја апликација каде што адаптерот може да не успее да го задржи додатокот.
-  **ВНИМАНИЕ:** Прочитајте и следете ги сите безбедносни предупредувања на производителот за сите додатоци користени со оваа алатка.
-  **ВНИМАНИЕ:** За да избегнете повреда, осигурајте се дека адаптерот и додатокот се добро затегнати.

Додатоци што не се од DEWALT може да се прикачат со користење на универзален адаптер.

1. Поставете ја подлошката **11** на алатката.
2. Поставете додаток **12** на подлошката.
3. Затегнете ја и осигурајте ја навртката на адаптерот **16** со хексагонален клуч **18**.

Прицврстување на Водичот за сечење (Скици H-M)

Водич за длабочина/сечење ви овозможува прецизно сечење на материјалот на одредена длабочина и попрецизно следење на означената линија за сечење.

1. Прицврстете го блокот за водичот за сечење **6** со вметнување на дополнителните јазичиња **13** на водичот во страничните монтажни дупки за додатоци **5** на главното тело на алатката.
- НАПОМЕНА:** Водилката за длабочинско сечење може да биде поставена на било која страна од алатката.
2. Прицврстете го блокот на главното тело со испорачаната завртка **15** и подлошката **21**. Затегнете го со испорачаниот хексагонален клуч **16**.

Водич за Длабочина

Оваа функција ви овозможува прецизно да го исечете материјалот на одредена длабочина.

1. Вметнете ја рачката на водичот **7** како што е прикажано на скицата I во предниот отвор на блокот на водичот **6**.
2. Прилагодете ја должината на водичот со повлекување или притискање навнатре за да ја постигнете саканата длабочина на сечење како што е прикажано на скица J.
3. Прицврстете го водичот на место со вртење на копчето за подесување на длабочина/сечење **14** во насока на стрелките на часовникот. За да го ослободите водичот свртете го копчето за регулирање на длабочината/сечење спротивно од стрелките на часовникот.

Водич за Сечење

Оваа опција ви овозможува попрецизно да ги следите означените линии за сечење.

1. Вметнете ја раката на водичот **7** како што е прикажано на скицата K во отворите од левата и десна страна на блокот на водичот **6**.
2. Прилагодете ја должината на водичот со повлекување или притискање навнатре за да ја постигнете саканата должина на сечење како што е прикажано на скица L.

- Прицврстете го водичот на место со вртење на копчето за подесување на длабочина/сечење **14** во насока на стрелките на часовникот. За да го ослободите водичот свртете го копчето за регулирање на длабочината/сечење спротивно од стрелките на часовникот.

НАПОМЕНА: Раката на водичот, исто така, може да се постави вертикално во склопот на штитникот за да се постави висината на сечењето. Погледнете на Скица М.

Монтирање на Адаптер за Извлекување на Прав (Скица Q)

Адаптерот за Екстракција на Прав ви дозволува да ја приклучите алатката на надворешен екстрактор на прав, или со употреба на AirLock™ систем (DWW9000-XJ), или со стандарден 35 mm додаток за екстракција на прав.

- Прицврстете го адаптерот за екстракција на прав **17** со вметнување на јазичиња **13** во приклучоците за странични држачи за додатоци **5**.
НАПОМЕНА: Адаптерот за екстракција на прав може да биде поставен на било која страна од алатката.
- Вметнете завртка **15** и подлошка **21** во адаптерот за екстракција на прав **17** и затегнете го со испорачаниот хексагоналан клуч **16**.

УПОТРЕБА

Упатства за Употреба (Скици N, O)



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш работете во склад со упатствата за безбедна употреба и соодветните правила.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уверете се дали прекинувачот е целосно исклучен пред да ја инсталирате батеријата.

- Инсталирајте го батерискиот пакет.
- За да ја вклучите алатката, држете го како што е прикажано на скица N и притиснете го прекинувачот за променлива брзина **1**.
НАПОМЕНА: Колку повеќе притискате на прекинувачот, толку повеќе брзината на алатката ќе се зголемува. Ако сте во сомнеж за соодветната брзина за вашата работа, тестирајте ги перформансите при мала брзина и постепено зголемувајте додека не се најде удобна брзина.
- За исклучување на алатката, отпуштете го прекинувачот за променлива брзина **1**.

Копче за заклучување/отклучување (Скица O)

Алатката може да се заклучи со целосно притиснување на копчето за вклучување/исклучување **4** прикажано на скица O.

За поголема удобност при апликации со продолжена употреба, копчето за вклучување/исклучување **4** може да го заклучи прекинувачот **1** во притисната позиција.

LED Работна светилка (Скица P)

Работната LED светилка **2** ќе се вклучи кога прекинувачот е притиснат. Тој автоматски ќе се исклучи по краток временски период откако ќе се ослоботи прекинувачот.

Правилна Положба на Рацете (Скици N)



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од сериозни повреди, **СЕКОГАШ** користете ја правилната положба на рацете како што е прикажано.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од сериозни повреди, **СЕКОГАШ** држете ја цврсто алатката очекувајќи ненадејна реакција.

Соодветната положба на рацете бара да се држи алатката како што е прикажано на скица N.

Користење на Адаптерот за Екстракција на Прав со Плочката за Шмирглање (Скица R)

- Приклучете го адаптерот за извлекување на прав **17**. Погледнете во **Прицврстување на Адаптерот за Екстракција на Прав**.
- Прицврстете ја плочата за брусене **23** како што е опишано под **Инсталирање/Отстранување на Додатоците**.
- Прикачете лист за шмирглање како што е опишано под **Инсталирање/Отстранување на Листови за Шмирглање**.

Користење на Адаптерот за Екстракција на Додаток за Потопно Сечење (Скица S)

- Приклучете го адаптерот за извлекување на прав. Погледнете во **Прицврстување на Адаптерот за Екстракција на Прав**.
- Притиснете ја раката за екстракција на прав **19** во долната решетка на адаптерот за екстракција на прав **17**.
- Прикачете го сечилото за потопно сечење како што е опишано под **Инсталирање/Отстранување на Додатоците**.
- Прилагодете ја рачката за извлекување на прав **19** за најдобри резултати.

Корисни Совети

- Секогаш осигурајте се дека работното парче е цврсто држено или стегнато за да се спречи движењето. Секое движење на материјалот може да влијае на квалитетот на сечење или завршна обработка.
- Не започнувајте со шмирглање без да имате шмиргла прикачена на врвот на плочката.
- Користете груба хартија за шмирглање да шмирглате груба површина, средна за мазни површини и фина хартија за завршните површини. Доколку е потребно, прво направете пробен обид на отпаден материјал.
- Прекумерната сила ќе ја намали работната ефикасност и ќе предизвика моторно преоптоварување. Редовно менувањето на додатоците ќе ја одржи оптималната работна ефикасност.
- Не дозволувајте шмирглата да се истроши, тоа ќе ја оштети брусната плоча.
- Ако алатката се прегрее, особено кога се користи при мала брзина, поставете ја брзината до максимум и стартувајте ја без товар 2-3 минути за ладење на моторот. Избегнувајте продолжена употреба при многу ниски брзини. Секогаш држете го листот остар.

ОДРЖУВАЊЕ

Вашата DeWALT електрична алатка е направена да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Осигурајте прекинувачот да биде во исклучена положба. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

Полначот и батерискиот пакет не се поправаат.



Подмачкување

На вашата електрична алатка не е потребно дополнително подмачкување.



Чистење

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Издувајте ги нечистотијата и права од главното кукиште со сув воздух кога нечистотијата ќе се собере околу отворите за влез на воздух. Носете квалитетна заштита за очите и маска против права кога ја извршувате оваа работа.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не употребувајте растворувачи или други силни хемикалии за чистење на не-металните делови од алатката. Овие

хемикалии можат да ги ослабнат материјалите што се употребени за изработка на овие делови. Употребувајте крпа што е навлажнета само со вода и благ сапун. Никогаш не дозволувајте било каква течност да навлезе во алатката; никогаш не потопувајте било кој дел од алатката во течност.

Изборни додатоци

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Бидејќи додатоците, освен оние кои се во понудата на DeWALT, не се тестирани со овај производ, употребата на таквите додатоци со оваа алатка може да биде опасно. За да го намалите ризикот од повреди, со овој производ употребувајте само додатоци препорачани од страна на DeWALT.

Прашајте го продавачот за дополнителни информации во врска со употребата на соодветните додатоци.

Компатибилни додатоци

Осцилирачко јастуче за брусење

Осцилирачко сечило за дрво/шајки

Широко титаниумско осцилирачко сечило за дрво/шајки

Осцилирачко сечилото за тврдо дрво

Осцилирачки сечило за брз рез

Широко осцилирачки сечило за брз рез

Осцилирачко сечило за детално сечење дрво

Осцилирачко титаниумско сечилото за метал

Осцилирачко полукружно сечилото

Осцилирачко титаниумско полукружно сечилото

Осцилирачко сечило за порамнување

Титаниумско осцилирачко сечило за порамнување

Осцилирачко сечило за мулти-материјали

Ригидно осцилирачко сечило - цврста шпакла


Осцилирачко флексибилно сечило - шпакла

Осцилирачки лист за отстранување на карбидна фуга

Осцилирачки лист за брзо отстранување на карбидна фуга

Осцилирачка карбидна турпија

Заштита на животната средина

 Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се исфрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за сировини. Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батери според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на www.2helpU.com.

Обновлив батериски пакет

Овој долготраен батериски пакет мора да се дополнува кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани. На крајот на неговиот употребен век, ослободете се од батерискиот пакет водејќи грижа за животната средина.

МАКЕДОНСКИ

- Целосно истрошете го батерискиот пакет па потоа отстранете го од алатката.
- Литиум-јонските батерии се рециклираат. Однесете ги кај вашиот продавач или во локална станица за рециклирање. Собраните батериски пакети ќе бидат рециклирани или соодветно отстранети.

РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Можна причина	Можно решение
Уредот не сака да се вклучи.	Батеријата не е соодветно вметната.	Инсталирајте ја батеријата во рачката на алатката и проверете дали е правилно поставена.
	Батеријата не е наполнета.	Ставете ја батеријата на полначот и инсталирајте целосно наполнета батерија во алатката.
Батеријата или електричната алатка се прегреани.		Дозволете батеријата и/или алатката да се олади по продолжена употреба или заменете го прегреаниот батериски пакет со ладен.
Прекинувачот е оштетен.		Прекинувачот нека биде заменет од страна на овластен сервисер на DEWALT.



